

# Gigaset

## A510 - A510A

### Поздравления

С покупката на Gigaset Вие избрахте марка, която изцяло се придържа към устойчивостта. Опаковката на продукта е екологична!

За да научите повече, посетете [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
MADE IN GERMANY



# Gigaset A510 / A510A – Вашият висококачествен аксесоар

---

Поздравления за закупуването на този Gigaset от най-ново поколение.

Вашият Gigaset може много повече от това да служи само за повиквания:

## Указател за 150 записа

Можете да запазвате телефонни номера и имена в указателя (→ стр. 31). Можете да определите някои записи като VIP (Very Important Person = много важно лице). VIP повикванията се разпознават по тяхната мелодия на звънене и фоновия им цвят (→ стр. 32).

## Ако не (винаги) искате да звъни

Използвайте времево контролиране на повикванията (→ стр. 48) или се уверете, че не се сигнализира за повиквания от скрити номера (→ стр. 49).

## Друга практическа информация

Прехвърлете указателя от съществуваща слушалка Gigaset (→ стр. 32), използвайте функцията за пряк път (→ стр. 32) и задайте фонов цвят и контраст на дисплея според вашите изисквания (→ стр. 47).

## Околна среда

Gigaset Green Home – не забравяйте за ангажимента към опазването на околната среда, когато използвате телефона си. За подробна информация относно нашите ECO DECT продукти посетете [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

За повече информация за Вашия телефон посетете [www.gigaset.com/gigasetA510](http://www.gigaset.com/gigasetA510).

**След като закупите телефон Gigaset, моля, регистрирайте го на адрес [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)** – това ще гарантира, че ако възникнат въпроси или поискате гаранционни услуги, ще получите още по-бързо съдействие!

**Използвайте с удоволствие новия си телефон!**

## Общ преглед



- 1 Сила на сигнала (→ стр. 18)  
Иконата се променя при активиран Еко режим+ (→ стр. 42)
- 2 **Контролен бутон** (→ стр. 20)  
Изключва звука на микрофона (→ стр. 29).
- 3 **Бутон за говорене / „Свободни ръце“**  
Мига: входящо повикване;  
Свети: активиран е режим „Свободни ръце“;  
приема повикване; отваря списъка за повторно набиране (натиснете кратко);  
старира набиране (натиснете и задръжете);

По време на разговор: превключва между слушалка и режим „Свободни ръце“  
(→ стр. 29).

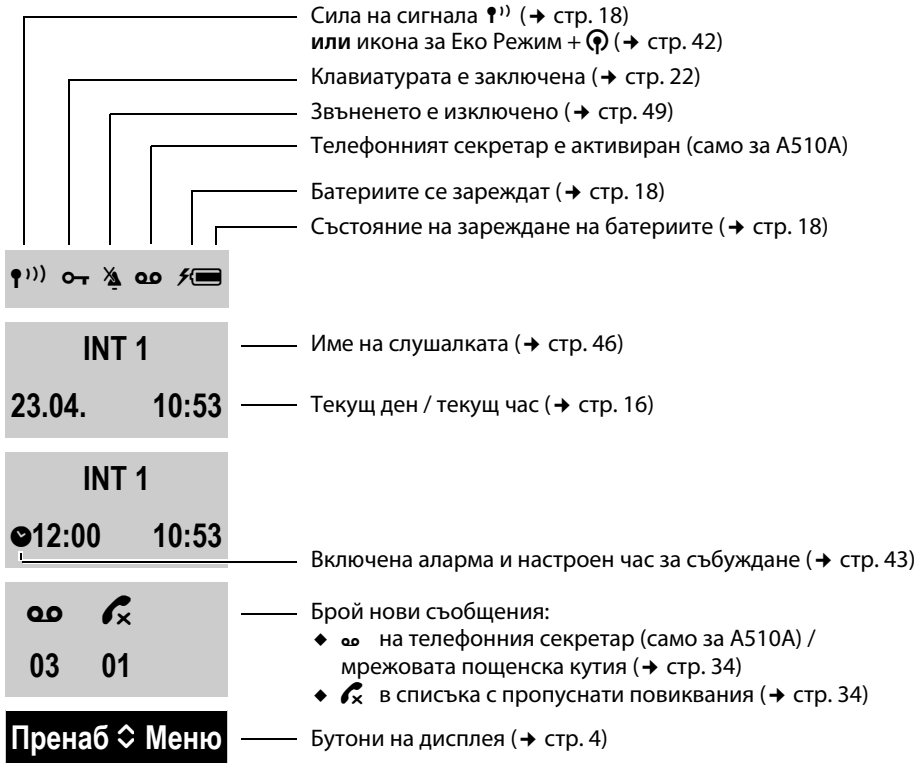
- 4 **Бутон 1**  
Отваряне на телефонен секретар (само за А510А) / мрежова пощенска кутия (натиснете и задръжете)
- 5 **Бутон „звезда“**  
Активира / дезактивира мелодии на звънене (натиснете и задръжете);  
При активна връзка: превключва от пулсово на тонално набиране (натиснете кратко).
- 6 **Бутон за съобщения** (→ стр. 34)  
Достъп до списъци с повиквания и съобщения;  
Мига: ново съобщение или повикване.
- 7 **Микрофон**
- 8 **Бутон за пренабиране**  
- Консултанционно повикване (флаш)  
- Въвежда пауза на набирането (натиснете и задръжете).
- 9 **Бутон „дизел“**  
Заклучва / отключва клавиатурата (натиснете и задръжете в неактивен режим);  
превключва между главни / малки букви и цифри.
- 10 **Бутон за край на повикване, бутон за включване / изключване**  
Прекратява повикване; отменя функция; връща едно ниво назад в менюто (натиснете кратко); връща в неактивен режим (натиснете и задръжете); активира / дезактивира слушалката (натиснете и задръжете в неактивен режим).
- 11 **Бутони на дисплея** (→ стр. 4)
- 12 **Дисплей** в неактивен режим
- 13 **Състояние на зареждане на батериите** (→ стр. 18)
- 14 **Икона на телефонния секретар** (само за А510А)  
Включен телефонен секретар;  
Мига: телефонният секретар записва съобщение или се използва от друг вътрешен пост

### Моля, обърнете внимание!

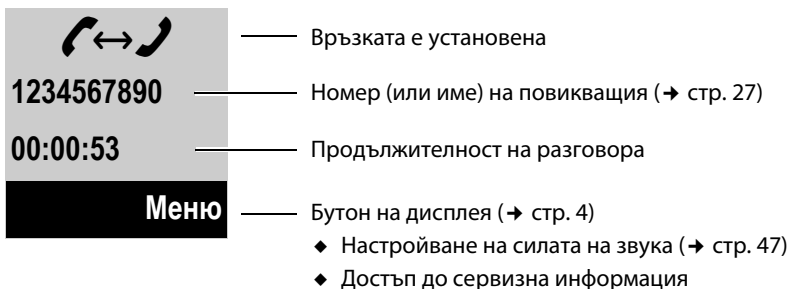
За да промените **езика на дисплея**,  
**изпълнете** указанията на стр. 15 / стр. 47.

## Икони на дисплея

Следните икони се показват в зависимост от настройките и текущото състояние на телефона:



### Дисплей по време на външно повикване:



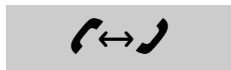
## Бутони на дисплея

### Други икони на дисплея:

Установяване на връзка



Връзката е установена



Не може да се установи връзка или връзката е прекъсната



Външно повикване  
(→ стр. 27)



Вътрешно повикване  
(→ стр. 45)



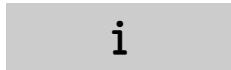
Аларма (→ стр. 43)



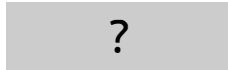
Телефонният секретар  
записва (→ стр. 36)



Информация



Заявка



Моля, изчакайте...



Успешно действие



Неуспешно действие



## Бутони на дисплея

Функциите на бутоните на дисплея се променят в зависимост от конкретната операция. Примери:

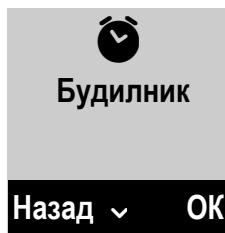





- ① Текуща функция на бутона на дисплея
- ② Бутони на дисплея

Важни бутони на дисплея:

<b>Пренаб</b>	Отваря списъка за повторно набиране.
<b>Меню</b>	Отваря меню с допълнителни функции.
<b>ОК</b>	Потвърждава избор.
<b>Изтр.</b>	Бутон за изтриване: изтрива по един знак от дясно на ляво.
<b>Назад</b>	Връща едно ниво назад в менюто или отменя операция.

## Икони на главното меню



-  Будилник
-  Гласова поща
-  Настройки

Информация за използване на менютата  
→ стр. 21

Преглед на менюто → стр. 25

## Преглед на базата

Можете да използвате бутоните на базата, за да оперирате с вградения телефонен секретар (само за Gigaset A510A), да търсите слушалки („локализиране“ → стр. 44) и да регистрирате слушалки към базата (→ стр. 44).

### Gigaset A510A база



#### 1 Бутон за регистриране / локализиране на слушалката

Търси слушалки (натиснете **кратко**, локализиране → стр. 44).

Регистрира слушалки (натиснете и **задръжте** → стр. 44).

#### 2 Бутон за включване / изключване

Активира / деактивира телефонния секретар.

**Свети:** телефонният секретар е активиран.

**Мига:** възпроизвежда се или се записва съобщение.

#### 3 Бутони за силата на звука (☐ = по-тихо; ☒ = по-силно)

По време на възпроизвеждане на съобщение: регулират силата на звука за говорене.

Докато телефонът звъни: регулират силата на звънене.

#### 4 Бутон за възпроизвеждане / спиране

Възпроизвежда ново съобщение от телефонния секретар (натиснете **кратко**), възпроизвежда всички съобщения (натиснете и **задръжте**) или отменя възпроизвеждане.

**Мига:** има поне едно ново съобщение.

**Мига много бързо:** паметта е пълна.

### По време на възпроизвеждане на съобщение:

5 Придвижване към следващото съобщение.

6 Отива към началото на текущото съобщение (натиснете веднъж) или към предишното съобщение (натиснете два пъти).

7 Изтриване на отвореното съобщение.

### Моля, обърнете внимание!

Ако телефонният секретар се управлява от слушалка или ако записва съобщение (бутонът за включване / изключване мига), няма да може да се управлява от базата в същото време.

### Gigaset A510 база



#### Бутон за регистриране / локализиране на слушалката

– Натиснете **кратко**: търси слушалки („локализиране“) → стр. 44.

– Натиснете и **задръжте**: регистрира слушалки и DECT устройства → стр. 44.

# Съдържание

---

<b>Gigaset A510 / A510A – Вашият висококачествен аксесоар</b> .....	<b>1</b>
<b>Общ преглед</b> .....	<b>2</b>
<b>Икони на дисплея</b> .....	<b>3</b>
<b>Бутони на дисплея</b> .....	<b>4</b>
<b>Икони на главното меню</b> .....	<b>4</b>
<b>Преглед на базата</b> .....	<b>5</b>
<b>Предпазни мерки</b> .....	<b>9</b>
<b>Първи стъпки</b> .....	<b>10</b>
Проверка на съдържанието на комплекта .....	10
Настройване на базата и зареждащата станция (ако е включена) .....	11
Свързване на базата .....	11
Свързване на зареждащата станция (ако е включена) .....	12
Настройване на слушалката за употреба .....	13
Промяна на езика на дисплея .....	15
Настройване на дата / час .....	16
Какво е следващото нещо, което искате да направите? .....	19
<b>Употреба на телефона</b> .....	<b>20</b>
Контролен бутон .....	20
Бутони на клавиатурата .....	20
Коригиране на неправилни записи .....	20
Ориентация в менюто .....	21
Активиране / деактивиране на слушалката .....	22
Активиране / деактивиране на заключването на клавиатурата .....	22
Запознаване с работните стъпки .....	23
<b>Структура на менютата</b> .....	<b>25</b>
<b>Осъществяване на повиквания</b> .....	<b>27</b>
Осъществяване на външно повикване .....	27
Прекратяване на повикване .....	27
Приемане на повикване .....	27
Идентификация на линията на повиквания .....	27
Бележки относно показване на телефонния номер (CLIP) .....	28
Работа в режим „Свободни ръце“ .....	29
Заглушаване .....	29
Автоматична преселекция на оператор .....	30



<b>Използване на указателя и списъци</b> .....	<b>31</b>
Указател .....	31
Списък за повторно набиране .....	33
Функция на бутона за съобщения .....	34
Списък на телефонния секретар (само за Gigaset A510A) .....	35
Списък с повиквания .....	35
<b>Работа с телефонния секретар на базата на Gigaset A510A</b> .....	<b>36</b>
Управление чрез слушалката .....	36
Активиране / деактивиране на филтриране на повиквания .....	39
Настройване на параметрите на запис .....	39
Промяна на езика за гласовата подкана и предварително записаното обръщение .....	39
Нулиране на бързия достъп за телефонния секретар чрез използване на бутон 1 .....	40
Управление в движение (отдалечено управление) .....	40
<b>Използване на мрежовата пощенска кутия</b> .....	<b>41</b>
Използване на бърз достъп за мрежовата пощенска кутия .....	41
Прослушване на съобщение от мрежовата пощенска кутия .....	41
<b>ECO DECT</b> .....	<b>42</b>
<b>Използване на слушалката като будилник</b> .....	<b>43</b>
<b>Използване на няколко слушалки</b> .....	<b>44</b>
Регистриране на слушалки .....	44
Отписване на слушалки .....	44
Откриване на слушалка (локализиране) .....	44
Осъществяване на вътрешни повиквания .....	45
Слушане на външно повикване (конференция) .....	46
Промяна на името на слушалката .....	46
<b>Настройки на слушалката</b> .....	<b>47</b>
Промяна на езика на дисплея .....	47
Настройване на дисплея / скрийнсейвъра .....	47
Активиране / деактивиране на автоматичен отговор .....	47
Промяна на силата на звука на „Свободни ръце“ / слушалка .....	47
Промяна на мелодията на звънене .....	48
Възстановяване на фабричните настройки на слушалката .....	49
<b>Настройки на базата</b> .....	<b>50</b>
Промяна на мелодиите на звънене на база Gigaset A510A .....	50
Активиране / деактивиране на музика при изчакване .....	50
Ретранслаторна помощ .....	50
Защита срещу неупълномощен достъп .....	51
Възстановяване на фабричните настройки на базата .....	51

<b>Свързване на базата към РАВХ</b> .....	<b>52</b>
Режим на набиране и Флаш .....	52
Настройване на паузи .....	52
Временно превключване на тонално набиране (DTMF) .....	53
<b>Обслужване и Помощ за клиента</b> .....	<b>54</b>
Въпроси и отговори .....	55
Одобрение .....	56
Гаранционен документ .....	56
<b>Околна среда</b> .....	<b>57</b>
<b>Приложение</b> .....	<b>58</b>
Грижи за телефона .....	58
Контакт с течности .....	58
Спецификации .....	58
Писане и редактиране на текст .....	60
<b>Акcesoари</b> .....	<b>61</b>
<b>Монтиране на базата на стената</b> .....	<b>66</b>
<b>Монтиране на зареждащата станция на стената</b> .....	<b>66</b>
<b>Азбучен указател</b> .....	<b>67</b>

## Предпазни мерки

### Внимание!

Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба. Обяснете на децата си тяхното съдържание, както и потенциалните опасности при използването на телефона.



Използвайте само предоставения захранващ адаптор, както е посочено на долната страна на базата.



Използвайте само **презареждащите се батерии**, които отговарят на **спецификацията, посочена на стр. 58**, защото в противен случай може да се създаде значителен риск за здравето и да бъдат причинени наранявания.



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.

Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Те ще могат да Ви посъветват относно чувствителността на устройството към външни източници на висококачествена енергия. Направете справка в глава „Приложение“ за спецификациите на този продукт на Gigaset.



Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха.

Използването на Вашия Gigaset не пречи на функционирането на повечето слухови апарати, които се предлагат. Въпреки това не може да се гарантира, че те ще работят безупречно.

Слушалката може да причини смущение в аналогови слухови апарати. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.



Не поставяйте базата или зареждащата станция в мокри помещения, например бани или душ кабинни. Базата и зареждащата станция не са водоустойчиви (→ стр. 58).



Не използвайте телефона в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, напр. бояджийски работилници.



Ако дадете Вашия Gigaset на някой друг, трябва да му предоставите също и ръководството за потребителя.



Изваждайте от употреба дефектните бази или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.

### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Не всички функции, описани в това ръководство за потребителя, се предлагат във всички страни.
- ◆ Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така не е възможно да се извършват **спешни повиквания**.

## Първи стъпки

---

### Проверка на съдържанието на комплекта



- 1 Една база Gigaset A510 / A510A
- 2 Един захранващ адаптор за базата
- 3 Една слушалка Gigaset
- 4 Две батерии
- 5 Един капак за батерии
- 6 Един телефонен кабел
- 7 Едно ръководство за потребителя

Ако сте закупили **модел с няколко слушалки**, комплектът трябва да съдържа две батерии, капак за батериите и зареждаща станция **8** със захранващ адаптор **9** за всяка допълнителна слушалка.



## Настройване на базата и зареждащата станция (ако е включена)

Базата и зареждащата станция са проектирани за употреба в затворени и сухи помещения при температурен диапазон от +5° С до +45° С.

- ▶ Инсталирайте базата на централно място в сградата върху плоска, нехлъзгава повърхност или монтирайте базата или зареждащата станция на стената → стр. 66.

### Моля, обърнете внимание!

Обърнете внимание на обхвата на базата.

Той е до 300 метра в области на открито, където няма препятствия, и до 50 метра в сгради. Обхватът се намалява, когато Еко режим е активиран (→ стр. 42).

Крачетата на телефона обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакове и гланцове, които се използват при съвременното производство на мебели, наличието на следи върху повърхностите не може да се избегне изцяло.

### Моля, обърнете внимание!

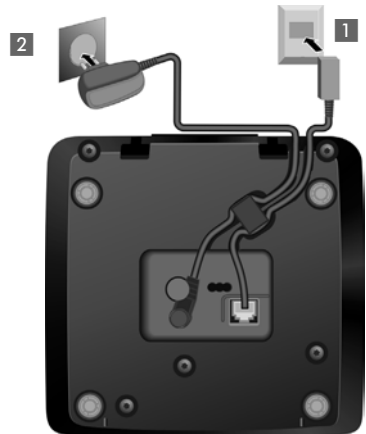
- ◆ Никога не излагайте телефона на въздействието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.
- ◆ Предпазвайте Gigaset от влага, прах, корозивни течности и изпарения.

## Свързване на базата

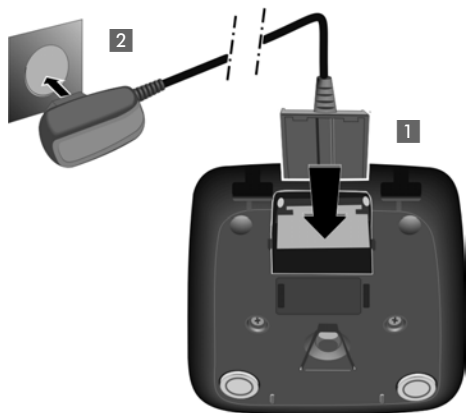
- ▶ Първо свържете телефонния жак **1** и пъхнете кабелите в специалните улеи.
- ▶ След това включете захранващия адаптор **2**.

### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Захранващият адаптор трябва **винаги да бъде включен**, тъй като телефонът няма да работи без връзка с електрическата мрежа.
- ◆ Използвайте единствено захранващия адаптор и телефонния кабел, които са **предоставени**. Разположението на пиновете при телефонните кабели може да варира (разположение на пинове → стр. 60).
- ◆ Телефонният секретар е готов за използване **прибл. 15 секунди след като** базата е свързана или възстановена в изходно състояние.

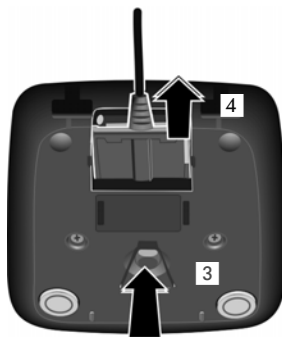


## Свързване на зареждащата станция (ако е включена)



- ▶ Свържете плоския крайник на захранващия адаптор **1**.
- ▶ Включете захранващия адаптор в контакта **2**.

Ако се наложи да изключите кабела от зареждащата станция, натиснете бутона за освобождаване **3** и извадете кабела **4**.



## Настройване на слушалката за употреба

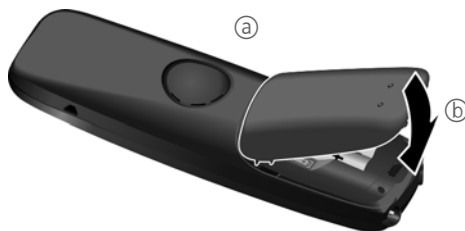
Дисплеят е защитен с пластмасова лента.  
Моля, отстранете защитната лента!

### Поставяне на батерията и затваряне на капака

#### Внимание!

Използвайте само презареждащи се батерии (→ стр. 58), препоръчани от Gigaset Communications GmbH, тъй като в противен случай може да се създаде значителен риск за здравето и да бъдат причинени наранявания. Например външният корпус на батериите може да бъде унищожен или батериите да експлодират. Може също телефонът да не функционира правилно или да бъде повреден в резултат на използването на батерии от неепоръчан вид.

- ▶ Поставете батериите, като спазвате правилната полярност. Полярността е отбелязана в отделението за батериите.



- ▶ Първо поставете капака на батериите отгоре **a**.
- ▶ След това натиснете капака **b**, докато щракне на мястото си.

За да отворите капака на батериите – например, за да ги смените – поставете монета в жлеба на корпуса и дръпнете капака нагоре.



## Първоначално зареждане и изтощаване на батериите

Точното състояние на зареждане се показва само ако първоначално батериите се заредят и изтощят напълно.

- ▶ Заредете слушалката в базата за **6 часа**.



### Моля, обърнете внимание!

Слушалката трябва да се поставя само в предназначената за целта база Gigaset A510 / A510A или зареждаща станция.

- ▶ След зареждане извадете слушалката от базата и я поставете отново едва когато батериите са **напълно изтощени**.

### Моля, обърнете внимание!

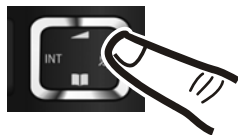
- ◆ Слушалката е регистрирана предварително към базата. Ако сте закупили **модел с няколко слушалки**, всички слушалки вече ще са регистрирани към базата. Не е необходимо да регистрирате слушалката повторно.  
Ако обаче дадена слушалка не е регистрирана към базата (**Моля, регистрирайте** или **Поставете слуш. в базата** мига на дисплея), моля, регистрирайте слушалката ръчно → стр. 44.
- ◆ След първоначалното зареждане и изтощаване можете да поставяте слушалката в зареждащата станция след всеки разговор.
- ◆ Винаги повтаряйте процедурата по зареждане и изтощаване, ако отстраните батериите от слушалката и ги поставите отново.
- ◆ Батериите може да се затоплят, докато се зареждат. Това не е опасно.
- ◆ След време капацитетът за зареждане на батериите ще намалее поради технически причини.

**Ако имате въпроси относно използването на телефона, прочетете съветите за диагностика (→ стр. 55) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти (→ стр. 54).**



## Промяна на езика на дисплея

Променете езика на дисплея, ако не разбирате текущо зададения език.

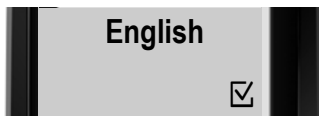


6 MNO

4 GHJ


- ▶ Натиснете контролния бутон надясно.

- ▶ Натиснете бутоните **6 MNO** и **4 GHJ** **бавно** един след друг.



Показва се екранът за задаване на език и текущият език (напр. английски) е избран.



- ▶ Натиснете контролния бутон надолу  ...




... докато се покаже езикът, който искате да използвате, напр. френски.

- ▶ Натиснете бутона под надписа **OK**, за да изберете този език.



Изборът се обозначава с .

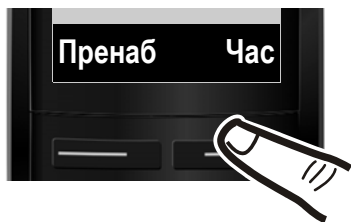
- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване , за да се върнете към неактивен режим.

## Настройване на дата / час

Трябва да настроите датата и часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да използвате алармата.

### Моля, обърнете внимание!

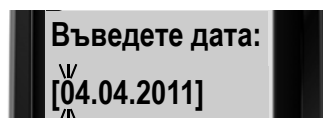
В зависимост от оператора, датата и часът може да се показват автоматично.



- ▶ Натиснете бутона под надписа **Час** на дисплея, за да отворите полето за въвеждане.

(Ако вече сте настроили дата / час, отворете полето за въвеждане чрез менюто → стр. 26.)

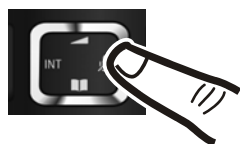
Подменюто **Дата/Час** се показва на дисплея.



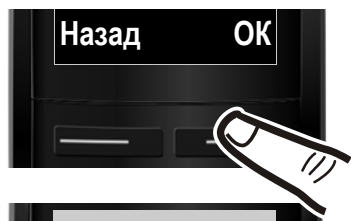
- ▶ Активната позиция за въвеждане мига. От клавиатурата въведете ден, месец и година в 8-цифрен формат, напр. 

0	4	0	4	2	0	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---

 за 4 април 2011 г.



За да промените позицията на въвеждане, например, за да поправите даден запис, натиснете **дясната** или **лявата** страна на контролния бутон.



- ▶ Натиснете бутона под надписа **OK** на дисплея, за да запазите записа си.



- ▶ От клавиатурата въведете часовете и минутите в 4-цифрен формат, напр. 

0	7	1	5
---	---	---	---

 за 07:15.  
Променете позицията за въвеждане с контролния бутон, ако е необходимо.
- ▶ Потвърдете с **OK**.

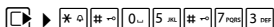


На дисплея се показва **Записано**. Ще чуете сигнал за потвърждение и слушалката автоматично ще се върне към неактивен режим или ще се върне в меню „Настройки“, ако настройката е била направена от това меню.

### Моля, обърнете внимание!

Ако телефонът Ви получава датата и часа по време на показване на линията на повиквания (напр. чрез мрежовия Ви доставчик, маршрутизатор или РАВХ центри), можете да определите дали тези данни да се копират в телефона Ви:

- ▶ Натиснете следните бутони един след друг:



Ще видите следния дисплей и текущата настройка ще мига:

**973 Задай: [0]**

- ▶ Натиснете един от следните бутони, за да определите кога датата трябва да се копира:



**Никога**

Или 

**Еднократно**, в случай че датата / часът не са зададени на телефона

Или 

**Винаги**

Вашият избор се показва (напр. **2** за „Винаги“):

**973 Задай: [2]**

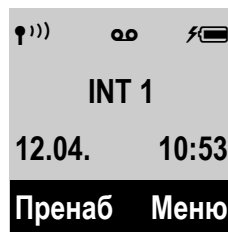
- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK**.

## Дисплей в неактивен режим

След като телефонът бъде регистриран, а часът – настроен, екранът на дисплея изглежда както следва (пример).

### Екран на дисплея

- ◆ Сигнал на приемане между базата и слушалката:
  - Добър до слаб: 📶 📶 📶 📶 📶
  - Няма сигнал: 📶
- ◆ Активиране на телефонния секретар:
  - 📞 Телефонният секретар е настроен с предварително записано обръщение.
- ◆ Състояние на зареждане на батериите:
  - 🔋 зареждане над 66%
  - 🔋 зареждане между 34% и 66%
  - 🔋 зареждане между 11% и 33%
  - 🔋 зареждане под 11%
  - 🔋 мига: батерията е почти е празна (по-малко от 10 минути време за разговори)
  - 🔋 🔋 🔋 🔋 свети: батериите се зареждат
- ◆ INT 1  
Вътрешно име на слушалката (→ стр. 46)



Ако е активиран **Еко режим+** (→ стр. 42), иконата 📶 се показва в горния ляв ъгъл на дисплея.

**Вашият телефон вече е готов за употреба.**

## Какво е следващото нещо, което искате да направите?


След като вече успешно настроихте своя Gigaset, можете незабавно да започнете да извършвате повиквания или да го съобразите с личните си предпочитания. Използвайте следното ръководство, за да откриете бързо най-важните функции.

Информация за ...	... има тук.
Употреба на телефона	стр. 20
Настройване на мелодии на звънене	стр. 48
Записване на Ваше собствено обръщение на телефонния секретар	стр. 36
Регистриране на съществуващи слушалки Gigaset към база	стр. 44
Прехвърляне на записи от указателите на съществуващите слушалки Gigaset към нова(и) слушалка(и)	стр. 32
Настройване на Еко режим / Еко режим+	стр. 42
Работа с телефона при PABX	стр. 52
Настройване на силата на звука на слушалката	стр. 47

## Употреба на телефона

---





### Контролен бутон

В описанието по-долу страната на контролния бутон, която трябва да натиснете в различните операционни ситуации, е обозначена с черно (горе, долу, дясно, ляво), например  за „натиснете дясната страна на контролния бутон“.



Контролният бутон има редица различни функции:







#### Когато слушалката е в неактивен режим

-  Отваря главното меню.
-  Отваря указателя.
-  Отваря списъка със слушалките.
-  Извиква менюто за настройка на силата на звука на слушалката (→ стр. 47).





#### В менюта и списъци

-  /  Придвижване нагоре / надолу ред по ред.





#### В полета за въвеждане

Можете да използвате контролния бутон, за да движите курсора нагоре , надолу , надясно  или наляво .

#### По време на външно повикване

-  Изключва звука на микрофона.
-  Отваря указателя.
-  Стартира вътрешно консултационно повикване.
-  Регулира силата на звука на високоговорителя за слушалката и при режим „Свободни ръце“.

### Бутони на клавиатурата

-  /  /  и т.н.  
Натиснете съответния бутон на слушалката.
-  Въведете цифри или букви.

### Коригиране на неправилни записи


Можете да коригирате неправилни знаци в полетата за въвеждане, като се придвижвате до неправилния запис чрез контролния бутон. Тогава можете:

- ◆ Да натиснете бутона на дисплея **Изтр.**, за да изтриете знака вляво от курсора
- ◆ Да вмъкнете знаци в позицията на курсора
- ◆ Да замените маркирания (мигащ) знак, например, когато въвеждате час и дата.

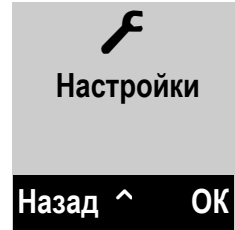
## Ориентация в менюто

Достъпът до функциите на Вашия телефон се осъществява чрез меню, състоящо се от няколко нива (преглед на менюто → стр. 25).



### Главно меню (първо ниво на менюто)


- ▶ Когато слушалката е в неактивен режим, натиснете бутона на дисплея **Меню** или дясната страна на контролния бутон , за да отворите главното меню.

Функциите от главното меню се показват под формата на списък с имена и икони (примерът вдясно).



### Избор на функция


- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . На дисплея се показват функциите, които можете да избирате.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея **ОК** или дясната страна на контролния бутон , за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.


Ако натиснете бутона на дисплея **Назад** или **кратко** натиснете бутона за край на повикване , дисплеят се връща в неактивен режим.

### Подменюта

Функциите от подменюта се показват със съответните си имена.

### Избор на функция


- ▶ Можете да се придвижвате между функциите с помощта на контролния бутон . Съответната функция се показва на дисплея.
- ▶ Натиснете бутона на дисплея **ОК**, за да изберете показаната функция. Така се отваря съответното подменю и се показва първата позиция в него.

Ако натиснете бутона на дисплея **Назад** или **кратко** натиснете бутона за край на повикване , се връщате към предишното ниво на менюто или отменяте операцията.

Всички настройки, които не сте потвърдили с натискане на **ОК**, ще бъдат отхвърлени.

### Връщане в неактивен режим

От което и да е ниво на менюто:

- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване  или
- ▶ Не натискайте никакъв бутон: след 2 минути дисплеят **автоматично** ще се върне в неактивен режим.

Пример за дисплея в неактивен режим е показан на стр. 18.

## Активиране / деактивиране на слушалката




В неактивен режим натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване (сигнал за потвърждение).

## Активиране / деактивиране на заключването на клавиатурата

Заклучването на клавиатурата предотвратява нежелано задействане на телефона.



В неактивен режим натиснете и **задръжте** бутона „диез“ (сигнал за потвърждение). Заклучването на клавиатурата е активирано или деактивирано. Когато е включено, на дисплея се показва иконата .

Ако клавиатурата е заключена, при натискане на бутон се показва съответното съобщение.

Клавиатурата се отключва автоматично при приемане на повикване. Заклучването отново се активира, когато разговорът приключи.

### **Моля, обърнете внимание!**

Когато клавиатурата е заключена, не може да се избират спешни номера.

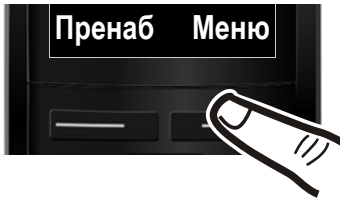


## Запознаване с работните стъпки

Работните стъпки са показани в съкратена форма, например:

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Еко режим+** (☑ = включено)

- ▶ Това означава, че трябва да процедирате по следния начин:



- ▶ Натиснете бутона под надписа **Меню** на дисплея, за да отворите главното меню.



- ▶ Натиснете контролния бутон надолу ☑ ...



... докато се покаже опцията **Настройки** от менюто.

- ▶ Натиснете бутона под надписа **OK** на дисплея, за да потвърдите избора.



- ▶ Натиснете контролния бутон надолу ☑ ...



... докато се покаже опцията **Еко режим+** от менюто.

- ▶ Натиснете бутона под **ОК** на екрана на дисплея, за да включите или изключите функцията (☑ = включено).

- ▶ Натиснете бутона под **Назад** на екрана на дисплея, за да се върнете назад към предишното ниво на менюто.

**Или**

Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване (☎), за да се върнете към неактивен режим.

## Структура на менютата

Елементите на менюто са разделени в различни класификации. Номерата на страниците показват съответното описание в ръководството.

**За да отворите главното меню:** натиснете бутона на дисплея **Меню**, когато телефонът е в неактивен режим.

### Будилник

Активиране	→ стр. 43
Час на събуждане	→ стр. 43

### Гласова поща

Възпроизвежд. на съобщения	Мрежова пощ. кутия **	→ стр. 41
	Телефонен секретар **	→ стр. 36
Телефонен секретар *		→ стр. 36
Филтриране повиквания *	Слушалка	→ стр. 39
	База	
Обръщения *	Запис на обръщение	→ стр. 36
	Възпроизвежд. на обръщение	→ стр. 36
	Изтриване на обръщение	→ стр. 37
Дължина на съобщението *	Максимум	→ стр. 39
	1 минута	
	2 минути	
	3 минути	
Забавяне на звъненето *	Незабавно	→ стр. 39
	10 сек	
	18 сек	
	30 сек	
	Автоматично	
Мрежова пощ. кутия		→ стр. 41
Бутон за настр. 1 *	Мрежова пощ. кутия	→ стр. 41
	Телефонен секретар	→ стр. 41

\* База само с телефонен секретар

\*\* База с телефонен секретар и вече въведен номер на мрежова пощенска кутия



## Настройки

Дата/Час	→ стр. 16
Аудио настройки	Сила на звука → стр. 47
	Сила на звънене → стр. 48
	Уведомителни сигнали → стр. 49
	Изтощена батерия → стр. 49
	Мелодии звън. (Слушалка) → стр. 48
	Мелодии звън. (База) → стр. 50
Дисплей	Скринсейвър → стр. 47
	Цветни схеми → стр. 47
	Контраст → стр. 47
Език	→ стр. 47
Регистрация	Регистриране на слушалка → стр. 44
	Отписване на слушалка → стр. 44
Телефония	Автоматичен отговор → стр. 47
	Слушане → стр. 46
	Тип на списъка на повиквания → стр. 35
	Преселекция → стр. 30
	Музика за изчакв. → стр. 50
Система	Нулиране на слушалка → стр. 49
	Нулиране на базата → стр. 51
	Ретранслатор → стр. 50
	Системен PIN → стр. 51
Еко режим	→ стр. 42
Еко режим+	→ стр. 42




## Осъществяване на повиквания


### Осъществяване на външно повикване

Външните повиквания са повиквания чрез обществената телефонна мрежа.

  Въведете номера и натиснете бутона за говорене.

Или:

  Натиснете и **задръжте** бутона за говорене  и след това въведете номера.


Можете да отмените набирането с бутона за край на повикване .

По време на разговора се показва неговата продължителност.


#### Моля, обърнете внимание!


Набирането чрез указателя (→ стр. 31), списъците с повиквания (→ стр. 35) и списъка за повторно набиране (→ стр. 33) Ви спестява необходимостта отново да въвеждате номера.

### Прекратяване на повикване

 Натиснете бутона за край на повикване.

## Приемане на повикване

Слушалката сигнализира за входящите повиквания по три начина: чрез звънене, чрез показание на дисплея и чрез мигане на бутона за говорене .

За да приемете повикване, натиснете бутона за говорене .

Gigaset A510A: Вместо да приемете повикването, можете също да го пренасочите към телефонния секретар:

**Меню** ▶ **Пренасочване към тел. секр.**  
▶ **OK**

Ако слушалката е в зареждащата станция и функцията **Автоматичен отговор** е активирана (→ стр. 47), слушалката ще приема повикванията автоматично, когато я вдигнете от базата / зареждащата станция.

Ако звъненето Ви безпокои, можете да го дезактивирате:

**Меню** ▶ **Тихо** ▶ **OK**

Можете да приемете повикването, докато се показва на екрана.

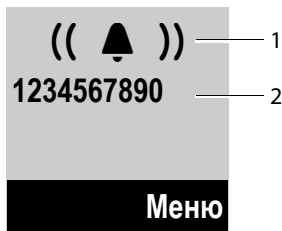
## Идентификация на линията на повикващия

Когато получавате повикване, номерът на повикващия се показва на екрана, ако са изпълнени следните предварителни условия:

- ◆ Вашият оператор поддържа CLIP, CLI.
  - CLI (Идентификация на линията на повикващия): Предава се номерът на повикващия.
  - CLIP (Представяне идентификацията на линията на повикващия): Показва се номерът на повикващия.
- ◆ Изискали сте CLIP от Вашия оператор.
- ◆ Повикващият ползва CLI при своя оператор.

## Дисплей при повикване с CLIP / CLI

Ако номерът на повиквания е запаметен в указателя, неговото име ще бъде показано.



1 Икона на звъненето

2 Номер или име на повиквания

Вместо номера се показва следното:

- ◆ **Външно пов.**, ако не е предаден номер.
- ◆ **Неизвестен**, ако повикваният е блокирал Идентификацията на линията на повиквания.
- ◆ **Неналичен**, ако повикваният не е изискал Идентификация на линията на повиквания.

### Моля, обърнете внимание!

Звъненето може да се изключва за анонимни повиквания (повиквания с блокирана Идентификация на линията на повиквания) (→ стр. 49).

## Бележки относно показване на телефонния номер (CLIP)

По подразбиране номерът на повиквания се показва на дисплея на Вашия телефон Gigaset. Не е необходимо да задавате други настройки на Вашия телефон Gigaset.

**Ако обаче номерът на повиквания не се показва, това може да се дължи на следното:**

- ◆ Не сте изискали CLIP от Вашия оператор
- ◆ Телефонът Ви е свързан чрез PABX или маршрутизатор с интегрирана PABX (шлюз), която не предава цялата информация.

### Телефонът Ви свързан ли е чрез PABX / шлюз?

Можете да установите дали това е така, като проверите за допълнително устройство, свързано между телефона Ви и вътрешната връзка, напр. централа PABX, шлюз и т.н. В повечето случаи възстановяването на фабричните настройки на това устройство ще реши проблема:

- ▶ За кратко изключете захранващия кабел на PABX. Включете отново захранването и изчакайте устройството да се рестартира.

## Ако номерът на повикващия все още не се показва:

- ▶ Проверете настройките за CLIP (показване на телефонния номер) на Вашата PABX и, ако е необходимо, активирайте тази функция. Потърсете термина „CLIP“ в ръководството за потребителя на това устройство (или друг вариант на термина като „идентификация на линията на повикващия“, „предаване на телефонен номер“, „идентификация на повикващия“ и др.). Ако е необходимо, свържете се с производителя на устройството.

Ако това не реши проблема, възможно е Вашият оператор да не предоставя услугата CLIP за този номер.

## Изискали ли сте услугата за показване на телефонния номер от оператора?

- ▶ Проверете дали операторът поддържа показване на телефонния номер (CLIP) и дали тази функция е активирана за Вас. Ако е необходимо, свържете се с оператора.

Допълнителна информация по темата може да намерите на уебсайта на Gigaset на адрес:  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

## Работа в режим „Свободни ръце“

В режим „Свободни ръце“ активирате високоговорителя, за да можете да чувате повикващия, без да се налага да държите слушалката до ухото си. Така ръцете Ви ще са свободни, а също така и други хора могат да слушат разговора.

### Моля, обърнете внимание!

Трябва да информирате повикващия, преди да използвате функцията „Свободни ръце“, за да знае, че може да слуша и някой друг.

## Активиране / дезактивиране на режим „Свободни ръце“

По време на разговор и при прослушване на телефонния секретар (само при Gigaset A510A) активирайте или дезактивирайте режим „Свободни ръце“.

- ☑ Натиснете бутона „Свободни ръце“.  
Натискането на който и да е бутон превключва между слушалката и режима „Свободни ръце“. Ако режимът „Свободни ръце“ е активиран, бутонът свети.

Ако желаете да поставите слушалката в зареждащата станция по време на разговор:

- ▶ Натиснете и задръжте бутона „Свободни ръце“ ☑, докато поставяте слушалката в базата / зареждащата станция за поне 2 секунди.

За инструкции относно настройването на силата на звука за „Свободни ръце“, вж. стр. 47.

## Заглушаване

Можете да дезактивирате микрофона в слушалката по време на разговор.

- ☑ Натиснете **дясната страна** на контролния бутон, за да изключите звука на слушалката. На дисплея се показва **Микрофонът е изключен**.  
Натиснете още веднъж бутона, за да включите микрофона отново.

## Автоматична преселекция на оператор

Можете да запазите номер за избор на оператор (номер за преселекция), който **автоматично** да се поставя пред номерата при набиране.

В списъка „**С преселекция**“ посочете кодовете за набиране или първите цифри от кодовете за набиране, които искате да зададете на номера за преселекция.

В списъка „**Без преселекция**“ въведете изключенията от списъка „**С преселекция**“.

### Примери:


Номер за преселекция	0999
С преселекция	08
Без преселекция	081 084

Всички номера, които започват с 08, освен 081 и 084, се набират с номера за преселекция 0999.

Телефонен номер	Набран номер
07112345678 ▶	07112345678
08912345678 ▶	0999 08912345678
08412345678 ▶	08412345678

## Запаметяване на номера за преселекция

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Преселекция** ▶ **Номер за преселекция**

 Въведете или променете номера за преселекция (номер за избор на оператор).


**OK** Натиснете бутона на дисплея.


## Запаметяване или променяне на записи в списъците за преселекция

Всеки от двата списъка може да съдържа 11 записа, всеки с по 4 цифри.

В зависимост от държавата, номерата може предварително да са зададени в списъка „**С преселекция**“. Това означава например, че всички национални повиквания или повиквания в мобилната мрежа **автоматично** ще бъдат свързани с номера за преселекция, който предварително сте запаметили.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Преселекция** ▶ **С преселекция / Без преселекция**

 Изберете запис.

 Въведете или редактирайте първите цифри от номера.

**OK** Натиснете бутона на дисплея.

## Временно отменяне на преселекция

 (натиснете и задръжте) ▶ **Меню**

▶ **Автоматична пресел. изкл.**

▶  (наберете номер)

## Постоянно дезактивиране на преселекция

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Преселекция** ▶ **Номер за преселекция**

**Изтр.** Натиснете и задръжте бутона на дисплея, докато се изтрие номерът за преселекция.

**OK** Натиснете бутона на дисплея.



## Използване на указателя и списъци

Възможностите са:

- ◆ Указател
- ◆ Списък за повторно набиране
- ◆ Списъци с повиквания
- ◆ Списък на телефонния секретар (само за Gigaset A510A)

Можете да създадете персонализиран указател за Вашата индивидуална слушалка. Можете също да изпращате списъци / записи до други слушалки (→ стр. 32).

### Указател


Можете да запазите общо 150 записа в указателя.

#### Моля, обърнете внимание!

За бърз достъп до номер от указателя (пряк път) можете да зададете номер на даден бутон (→ Използване на бутони за бързо набиране, стр. 32).

В указателя можете да запазвате


- ◆ Номера и съответните им имена
- ◆ VIP мелодии на звънене и цветове.


Можете да отворите указателя в неактивен режим с помощта на бутона .


#### Дължина на записите

Номер: макс. 32 цифри  
Име: макс. 16 знака

### Запазване на първия номер в указателя


 ▶ Указ. е празен Нов запис?


 Въведете номера и натиснете **OK**.

 Въведете името и натиснете **OK**.

### Запазване на номер в указателя

 ▶ Меню ▶ Нов запис

 Въведете номера и натиснете **OK**.

 Въведете името и натиснете **OK**.

### Подреждане на записите в указателя

Записите в указателя обикновено са подредени по азбучен ред на фамилиите. Интервалите и цифрите са най-отгоре.

Редът на подреждане е следният:



1. Интервал
2. Цифри (0–9)
3. Букви (по азбучен ред)
4. Други знаци

Ако не искате даден запис да се подреди по азбучен ред, вмъкнете интервал или цифра пред първата буква на името. Тогава съответният запис ще се премести в началото на указателя.

### Избор на записи от указателя

 Отворете указателя.

Имате следните възможности:

- ◆ С помощта на  се придвижете през записите, докато изберете желаното име.
- ◆ Въведете първата буква от името; при необходимост използвайте бутона , за да се придвижите до записа.


### Набиране чрез указателя

 ▶  (Изберете запис)


 Натиснете бутона за говорене.

## Управление на записите от указателя


---

 ►  (Изберете запис)


**Меню** Натиснете бутона на дисплея.

С  могат да се избират следните функции:

### VIP повикващ-мелодия

Отбележете запис от указателя като VIP (Very Important Person = много важно лице), като му зададете специална мелодия на звънене. Записът е отбелязан с иконата  в указателя. VIP повикванията се разпознават по мелодията на звънене.


### VIP повикващ-цвет

Отбележете запис от указателя като VIP (Very Important Person = много важно лице), като му зададете специален фонен цвет. Записът се показва в този фонен цвет в адресната книга и е отбелязан с иконата . VIP повикванията се разпознават по техния фонен цвет.

### Редактиране запис

Редактирайте номера, ако е необходимо, и натиснете **OK**.  
Редактирайте името, ако е необходимо, и натиснете **OK**.

### Използване номер

Редактирайте или добавете към запаметен номер, а след това го наберете с  или го запаметете като нов запис;  
за целта го изведете на дисплея и натиснете:

**Меню** ► Копиране в Указател ► **OK**

### Изтриване запис

Изтриване на избрания запис.

### Изпращане запис

Изпращане на отделен запис към слушалка (→ Прехвърляне на указателя към друга слушалка, стр. 32).

### Изтриване списък

Изтриване на **всички** записи от указателя.

### Изпращане списък




Изпращане на целия указател към слушалка (→ Прехвърляне на указателя към друга слушалка, стр. 32).

### Пряк път


Задава текущия запис като пряк път до избран бутон (→ Използване на бутони за бързо набиране, стр. 32).

## Използване на бутони за бързо набиране

---

Можете да зададете записи от указателя на бутоните  и  – :

 ►  (изберете запис) ► **Меню**

► **Пряк път** ►  (натиснете бутона, на който искате да зададете номера)

**За да наберете**, натиснете и **задръжте** желаня бутон за бързо набиране.

## Прехвърляне на указателя към друга слушалка

---


Можете да прехвърлите записите от указателя от други слушалки на новата си слушалка, дори записи от стари слушалки.

### Предварителни условия:

- ◆ Изпращащата и приемащата слушалка трябва да са регистрирани към една и съща база.
- ◆ Другата слушалка и базата да могат да изпращат и приемат записи от указател.

 ►  (Изберете запис) ► **Меню**

(Отворете менюто) ► **Изпращане запис / Изпращане списък**

 Изберете вътрешния номер на приемащата слушалка и натиснете **OK**.

Можете да прехвърлите няколко отделни записа един след друг, като на въпроса **Запис. е копир. Следващ зап.?** отговорите с **OK**.

На дисплея се показва съобщение за потвърждаване на успешното прехвърляне. Ще чуете сигнал за потвърждение.

## Моля, обърнете внимание!

- ◆ Записите с идентични номера не се заменят на приемащата слушалка.
- ◆ Прехвърлянето се отменя, ако телефонът звънне или ако паметта на приемащата слушалка е пълна.
- ◆ Свързани със записите VIP мелодии и цветове не се предават.

## Добавяне на показан номер в указателя

Можете да копирате в указателя номера, които се показват в даден списък, например списъка с повиквания или списъка за повторно набиране.

Номерът се показва:



### Меню ▶ Копиране в Указател

- ▶ Завършете въвеждането ( → Запазване на номер в указателя, стр. 31).

Gigaset A510A: Възпроизвеждането на съобщението се прекъсва по време на прехвърлянето на номера от списъка на телефонния секретар.

## Копиране на номер от указателя





В някои случаи можете да отворите указателя, за да копирате номер (напр. по време на външно повикване или в режим на предварително набиране). Не е необходимо слушалката да е в неактивен режим.

-  Отворете указателя.
-  Изберете запис и натиснете **OK**.





## Списък за повторно набиране


Списъкът за повторно набиране съдържа десетте последни набрани номера от слушалката (макс. 32 номера). Ако някой от номерата е записан в указателя, ще бъде показано съответното име.

## Ръчно повторно набиране

-  Натиснете бутона за говорене **кратко** **Или**
- Пренаб**  Натиснете бутона на дисплея.
-  Изберете запис.
-  Натиснете бутона за говорене. Номерът се набира.

## Обработка на записи в списъка за повторно набиране

-  Натиснете бутона за говорене **кратко** **Или**
- Пренаб**  Натиснете бутона на дисплея.
-  Изберете запис.
- Меню**  Отворете менюто.

С  могат да се избират следните функции:

### Използване номер

(както в указателя, → стр. 32)

**Копиране в Указател** ( → Запазване на номер в указателя, стр. 31)

### Изтриване запис


Изтриване на избрания запис.

### Изтриване списък

Изтриване на **всички** записи от списъка за повторно набиране.

## Функция на бутона за съобщения



### Отваряне на списъци

Използвайте бутона за съобщения , за да отворите следните списъци:

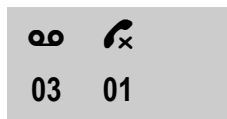
- ◆ Мрежовата пощенска кутия или списък на телефонния секретар (само за Gigaset A510A), ако Вашият доставчик поддържа тази функция и е зададен бърз достъп до мрежовата пощенска кутия (→ стр. 41).
- ◆ Списък с повиквания

Когато в някой списък се появи **нов запис**, прозвучава уведомителен сигнал.

В зависимост от вида на новия запис на дисплея се показва икона, когато е в **неактивен режим**:


Икона	Ново съобщение ...
	... в списъка на телефонния секретар (само за Gigaset A510A) или в мрежовата пощенска кутия
	... в списъка с <b>пропуснати повиквания</b>

Броят на **новите** записи се показва под съответната икона.

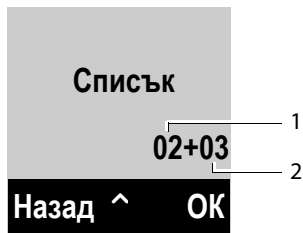


### Моля, обърнете внимание!

Ако повикванията се запазват в мрежовата пощенска кутия, ще получите съобщение, в случай че видът на списъка е бил настроен съответно (направете справка с ръководството за потребителя на Вашия оператор).


Като натиснете бутона за съобщения , ще видите всички списъци, които съдържат съобщения, както и списъка на мрежовата пощенска кутия.

Показва се списъкът с броя на новите записи (1) и броя на старите, прочетени записи (2) (пример):










Изберете списък с . За отваряне натиснете **OK**.

### Активиране / дезактивиране на мигането на бутона за съобщения

Можете да определите дали искате бутонът за съобщения  да мига за нови съобщения (настройка по подразбиране). Изпълнете следното:



- ▶ Натиснете следните бутони един след друг:

Ще видите:



97


- ▶ Натиснете един от следните бутони за избор на типа на съобщението:


 за пропуснати повиквания  
Или  за съобщения на телефонния секретар (само за Gigaset A510A) / в мрежовата пощенска кутия

Вашият избор се показва (напр. 5 за пропуснати съобщения), текущата настройка мига:

975 Задай: [0]

- ▶ Натиснете  или , за да определите настройката за нови съобщения:

 Бутонът за съобщения мига (спира, щом бутонът бъде натиснат)

Или  Бутонът за съобщения не мига

Вашият избор се показва (напр. 1):

975 Задай: [1]

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **OK**.

## Списък на телефонния секретар (само за Gigaset A510A)


Можете да използвате **списъка на телефонния секретар**, за да прослушвате оставените съобщения (→ стр. 37).

## Списък с повиквания

**Предварително условие:** Представяне идентификацията на линията на повикващия (CLIP, стр. 27).

В зависимост от типа на списъка, списъкът с повиквания съдържа последните 25 номера с


- ◆ Всички повиквания
  - Приети повиквания
  - Неприети повиквания
  - Повиквания, записани от телефонния секретар (само за Gigaset A510A)
- ◆ Пропуснати повиквания
  - Неприети повиквания и
  - Повиквания, незаписани от телефонния секретар (само за Gigaset A510A)

В неактивен режим можете да отворите списъка с повиквания, като натиснете бутона за съобщения .

## Настройване на вида на списъка с повикванията

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ Тип на списъка на повиквания

Пропуснати повиквания / Всички повиквания

Изберете и натиснете **OK**  
( = включено).



Натиснете и **задръжете** (неактивен режим).


Записите в списъка с повиквания се запазват, когато промените вида на списъка.

## Запис в списък

Пример за записи в списъка:

Ново пов. 02  
1234567890  
28.06. 08:34  
Назад ^ Меню

- ◆ Състояние на записа
  - **Ново пов.:** Ново пропуснато повикване.
  - **Старо пов.:** Записът вече е прочетен.
  - **Приет.пов.:** Отговорено е на повикването.
  - **Тел. секр. (Gigaset A510A):** телефонният секретар е приел повикването. Оставено е съобщение.
- ◆ Номер на запис
- ◆ Номер или име на повикващия
- ◆ Дата и час на повикването (ако е настроено, → стр. 16)

Натиснете бутона за говорене , за да наберете избрания абонат.

Използвайте бутона на дисплея **Меню**, за да изберете следните опции:

### Изтриване запис

Изтриване на избрания запис.

**Копиране в Указател** (→ Запазване на номер в указателя, стр. 31)

### Изтриване списък

Изтриване на **всички** записи в списъка.

След като излезете от списъка с повиквания, на всички записи се задава състояние „стар“.


## Работа с телефонния секретар на базата на Gigaset A510A

---

Можете да работите с телефонния секретар чрез слушалката, бутоните на базата (→ стр. 5) или чрез отдалечено управление (от друг телефон / мобилен телефон). Чрез слушалката можете да записвате собствени обръщения.

### Управление чрез слушалката

---


Високоговорителят на слушалката се активира **автоматично**, ако получите звукова подкана или съобщение при работа. Можете да го изключите с бутона „Свободни ръце“ .

### Включване / изключване на телефонния секретар

---

**Меню** ▶ Гласова поща ▶ Телефонен секретар (☑= вкл.)

Ако паметта за съобщения е пълна, телефонният секретар не може да се активира. Ще получите инструкция да изтриете стари съобщения.

Когато включите телефонния секретар, се съобщава за оставащото време на паметта. Ако времето все още не е зададено, ще бъде направено обръщение (задайте време → стр. 16). Иконата  се показва на дисплея.

Телефонът се доставя с предварително записано обръщение. Това предварително записано обръщение се използва, ако няма лично такова.

### Записване на обръщение

---

**Меню** ▶ Гласова поща ▶ Обръщения

- ▶ Запис на обръщение
- ▶ Натиснете "OK" Гов. след сигн.

**OK** Натиснете бутона на дисплея, за да започне записването.

Ще чуете тона за готовност (кратък тон).

- ▶ Сега кажете текста на обръщението (поне 3 секунди).  
Както при извършване на повикване чрез слушалката, поставете телефона до ухото си и говорете в микрофона с нормална сила на гласа.

**OK** Натиснете бутона на дисплея за край на записването.

Записът се отменя с  или **Назад**. Записът се рестартира с **OK**.

След записване обръщението се възпроизвежда, за да го проверите.

### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Записът завършва автоматично, ако максималното време за запис от 170 секунди бъде надхвърлено или ако има прекъсване на речта за повече от 2 секунди.
- ◆ Ако анулирате записа, отново ще бъде използвано предварително записаното обръщение.

### Възпроизвеждане на обръщение

---

**Меню** ▶ Гласова поща ▶ Обръщения

▶ Възпроизвежд. на обръщение

Ако не сте записали лично обръщение, ще се възпроизведе предварително записаното съобщение.

## Изтриване на обръщение

**Меню** ▶ Гласова поща ▶ Обръщения  
▶ Изтриване на обръщение

**OK** Натиснете бутона на дисплея, за да потвърдите съобщението.

Предварително записаното обръщение се използва отново, след като личното обръщение бъде изтрито.

### Моля, обърнете внимание!

Изтриването на обръщенията може да отнеме известно време.


## Възпроизвеждане на съобщения

Датата и часът на всяко съобщение се регистрират (при условие че е направена съответната настройка, → стр. 16) и се показват при възпроизвеждане. Ако е активирана идентификацията на линията на повиквания, се показва номерът на повиквания. Ако номерът на повиквания е запазен в указателя, ще бъде показано неговото име.


Нови съобщения, които все още не са възпроизведени, се показват на дисплея с икона и цифра:

00

03

Бутонът за съобщения  на слушалката мига.

### За прослушване на съобщенията:

 Натиснете бутона за съобщения.

**Тел. секр.:** Изберете желаното съобщение и натиснете **OK**.



Ако имате нови съобщения, възпроизвеждането ще започне с първото ново съобщение, а ако не - с първото старо съобщение.

Ако съобщението е запаметено с дата и час, ще чуете подходящото обръщение преди да започне възпроизвеждането.

След като датата и часът на записа са възпроизведени (след около 3 секунди), новото съобщение приема състояние „старо“.

## Спиране и управление на възпроизвеждането

По време на възпроизвеждане на съобщение:

 **Пауза на възпроизвеждането.**  
Натиснете  отново за продължение.

**Или**  
**Меню** Спрете възпроизвеждането.  
За да продължите възпроизвеждането, натиснете

**Продължение** ▶ **OK**

 или 

Придвигнете се към **началото на текущото съобщение**.  
Натиснете два пъти, за да се върнете към предишното съобщение.

 или 

Придвигнете се към **следващото съобщение**.  
Натиснете два пъти, за да прескочите две съобщения напред.

Ако възпроизвеждането бъде прекъснато за повече от една минута, телефонният секретар се връща в неактивен режим.

## Копиране на телефонен номер от съобщение в указателя

По време на възпроизвеждане или пауза:

**Меню** ▶ Копиране в Указател

▶ Завършете въвеждането → стр. 33.

### Моля, обърнете внимание!

Възпроизвеждане на съобщение може да се стартира от менюто:

**Меню** ▶ Гласова поща  
▶ Възпроизвед. на съобщения  
▶ Телефонен секретар

## Изтриване на съобщения

---

Можете да изтриете старите съобщения наведнъж или поотделно.

### Изтриване на всички стари съобщения

По време на възпроизвеждане или пауза:

**Меню** ▶ Изтриване вс. списъци

**ОК** Натиснете бутона на дисплея, за да потвърдите съобщението.

### Изтриване на старите съобщения поотделно

По време на възпроизвеждане:

**Изтр.** Натиснете бутона на дисплея.


## Приемане на повикване от телефонния секретар

---

Можете да отговорите на повикване, докато телефонният секретар записва или боравите с него чрез отдалечено управление:

**Приеми** Натиснете бутона на дисплея.

Записването спира и можете да говорите с повикващия.

Ако вече са били записани 3 секунди от повикването, когато вдигнете, повикването ще бъде показано като ново съобщение. Бутонът  на слушалката мига.

Можете да приемете повикването, дори и ако не е обозначено на слушалката.

## Пренасочване на външно повикване към телефонния секретар

---

Можете да пренасочите входящо външно повикване към телефонния секретар, дори ако той е дезактивиран.

**Предварително условие:** телефонният секретар да има достатъчно свободна памет.

Сигнализира се външно повикване на слушалката:

**Меню** ▶ Пренасочване към тел. секр.  
▶ **ОК**

Телефонният секретар автоматично се стартира в режим на отговор и запис и записва повикването. Зададеното време за забавяне на звъненето (→ стр. 39) се игнорира.

## Активиране / дезактивиране на двупосочен запис

---

Можете да записвате **външно** повикване с телефонния секретар.

▶ Информирайте повикващия, че разговорът се записва.

По време на разговор:

**Меню** Отворете менюто.

### Двупосочен запис

Изберете и натиснете **ОК**.

Двупосочният запис се посочва на дисплея чрез уведомителен текст и се добавя към списъка на телефонния секретар като ново съобщение.

**Край** Натиснете бутона на дисплея, за да спрете двупосочния запис.

Максималното време за запис зависи от наличната памет на телефонния секретар. Ако паметта е пълна, ще чуете сигнал за край, записът се прекратява и повикването, записано до този момент, се показва в списъка на телефонния секретар като ново съобщение.



## Активиране / дезактивиране на филтриране на повиквания

Когато повикващият оставя съобщение на телефонния секретар, можете да слушате чрез високоговорителя на базата или слушалката.


### Постоянно активиране / дезактивиране на филтриране на повиквания

**Меню** ▶ Гласова поща ▶ Филтриране  
повиквания ▶ Слушалка / База  
(☑= включено)

Филтрирането на повиквания може да се активира едновременно на базата и на слушалката.

### Деактивиране на филтриране на повиквания за текущия запис

Можете да дезактивирате функцията за Вашата слушалка по време на запис.

 Натиснете бутона за край на повикване.


## Настройване на параметрите на запис

Телефонният секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Можете да конфигурирате отделните настройки чрез слушалката.

### Настройване на дължина на съобщението

Можете да настроите максимална дължина на съобщението:  
**1 минута, 2 минути, 3 минути или Максимум.**

**Меню** ▶ Гласова поща  
▶ Дължина на съобщението


 Изберете дължина на съобщението и натиснете **OK**  
(☑= избрано).

## Настройване на забавяне на звъненето

Можете да настроите кога телефонният секретар да приеме повикване:

**Незабавно, 10 сек, 18 сек, 30 сек или Автоматично.**

**Меню** ▶ Гласова поща  
▶ Забавяне на звъненето

 Изберете час и натиснете **OK**  
(☑= избрано).

### Информация относно забавянето на звъненето

В режим **Автоматично** важи следното за забавянето на звъненето:

- ◆ Ако няма нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикване след 18 секунди.
- ◆ Ако има нови съобщения, телефонният секретар отговаря на повикване след 10 секунди.



Когато работите отдалечено (→ стр. 40), след около 15 секунди можете да прецените, че няма нови съобщения (в противен случай телефонният секретар щеше вече да е приел повикването Ви). Ако сега затворите, повикването няма да се таксува.



## Промяна на езика за гласовата подкана и предварително записаното обръщение



**Меню** Отворете главното меню.



      



Въведете цифрите и натиснете



  За да зададете чешки.


  За да зададете хърватски.


  За да зададете английски.

  За да зададете сръбски.


  За да зададете български.

  За да зададете румънски.

 За да зададете словашки.

 За да зададете словенски.

## Нулиране на бързия достъп за телефонния секретар чрез използване на бутон 1

За достъп до телефонния секретар просто **натиснете и задръжте** бутона  – не е необходимо да го избирате от менюто.

Вграденият телефонен секретар е с предварително зададени фабрични настройки. Въпреки това, ако сте задали бърз достъп за мрежовата пощенска кутия (→ стр. 41), можете да промените тази настройка.

**Меню** ▶ **Гласова поща** ▶ **Бутон за настр. 1**  
**Телефонен секретар**

Изберете и натиснете **OK**.

Настройките за бърз достъп се прилагат за всички регистрирани слушалки.


## Управление в движение (отдалечено управление)




Можете да проверявате и активирате телефонния секретар от всякакъв вид други телефони (хотелски, улични телефони и т.н.).

### Предварителни условия:

- ◆ Да сте настроили системен PIN, различен от 0000 (→ стр. 51).
- ◆ Телефонът, който използвате за отдалечено управление, да има тонално набиране (DTMF), т.е. да чувате различни тонове, когато натискате бутоните. В противен случай можете да използвате кодов преобразувател (достъпни са в магазинната мрежа).





## Повикване до телефонния секретар и възпроизвеждане на съобщения

 Наберете собствения си номер.

  Когато чуete обръщението, натиснете  и въведете системния PIN.


Ще бъдете информирани дали са били записани нови съобщения. След това съобщенията се възпроизвеждат. Сега можете да управлявате телефонния секретар от клавиатурата.

Използват се следните бутони:

-  За връщане към началото на текущото съобщение. Натиснете два пъти, за да се върнете към предишното съобщение.
-  Спиране на възпроизвеждането. Натиснете отново за продължение.
-  Придвижване към следващото съобщение.
-  Изтриване на текущото съобщение.

## Активиране на телефонния секретар

- ▶ Обадете се вкъщи и оставете телефона да звъни, докато не чуete: „Моля, въведете PIN“.

 Въведете системния PIN.

Телефонният секретар е активиран. Съобщава Ви се колко памет е останала.

Съобщенията се възпроизвеждат.


Телефонният секретар не може да се дезактивира дистанционно.

## Използване на мрежовата пощенска кутия

Мрежовата пощенска кутия е функцията за гласова поща на Вашия оператор в рамките на мрежата. Повече информация ще получите от Вашия оператор.

Не можете да използвате мрежова пощенска кутия, освен ако не сте я **изискали** от оператора.

## Използване на бърз достъп за мрежовата пощенска кутия

За достъп до телефонния секретар просто **натиснете и задръжте** бутона  – не е необходимо да го избирате от менюто.

**Gigaset A510:** Мрежовата пощенска кутия е предварително конфигурирана за бърз достъп. Трябва само да въведете номера на мрежовата пощенска кутия.

**Меню** ▶ **Гласова поща**

▶ **Мрежова пощ. кутия** ( = избрано)



Въведете номера на мрежовата пощенска кутия и натиснете **OK**.

**Gigaset A510A:** Вграденият телефонен секретар е предварително конфигуриран за бърз достъп. Можете да превключите към мрежовата пощенска кутия.

**Меню** ▶ **Гласова поща** ▶ **Мрежова пощ. кутия**



Въведете номера на мрежовата пощенска кутия и натиснете **OK**.

▶ **Бутон за настр. 1**

▶ **Мрежова пощ. кутия** ( = избрано)

Настройките за бърз достъп се прилагат за всички слушалки.

## Повикване до мрежовата пощенска кутия



Натиснете и задръжте. Свързвате се директно с мрежовата пощенска кутия.

### Моля, обърнете внимание!

Можете също да се свържете с мрежовата пощенска кутия от менюто:

**Меню** ▶ **Гласова поща**

▶ **Възпроизвед. на съобщения**

▶ **Мрежова пощ. кутия** (само за Gigaset A510A)

## Прслушване на съобщение от мрежовата пощенска кутия

Когато бъде записано съобщение, получавате повикване от мрежовата пощенска кутия. Ако сте изискали Идентификация на линията на повиквания, номерът на мрежовата пощенска кутия ще бъде показан. Ако приемете повикването, новите съобщения се възпроизвеждат. Ако не приемете повикването, номерът на мрежовата пощенска кутия се запамятава в списъка на пропуснатите повиквания и бутонът за съобщения мига (→ стр. 34).

### Моля, обърнете внимание!

Въведете телефонния номер на мрежовата пощенска кутия в указателя заедно с описанието „Мрежова пощенска кутия“, след това дисплеят и списъкът с повиквания ще показват това описание.

## ECO DECT

С Gigaset Вие помагат за опазването на околната среда.

### Намалена консумация на енергия

Телефонът има енергоспестяващ адаптор и използва по-малко енергия.

### Намалено излъчване

Излъчването на Вашия телефон намалява **автоматично**:

- ◆ **Слушалка:** Колкото по-близо е слушалката до базата, толкова по-слабо е излъчването.
- ◆ **База:** Излъчването намалява почти до нулата, когато е регистрирана само една слушалка и е поставена на базата.

Може да намалите излъчването от слушалката и базата още повече, като използвате **Еко режим**:

#### Еко режим

Намалява излъчването от базата и слушалката с 80%, независимо дали провеждате повикване или не. **Еко режим** намалява обхвата на базата с около 50%. Използването на **Еко режим** винаги има смисъл, когато е достатъчен и малък обхват.

## Изключване на излъчването

### Еко режим+

Когато активирате **Еко режим+**, излъчването (DECT предавателна мощност) от базата и слушалката се изключва автоматично и се включва само при осъществяване на повиквания. Това е важно също така, когато се използват няколко слушалки, ако те поддържат **Еко режим+**.

**Еко режим / Еко режим+** могат да се активират / дезактивират независимо един от друг и също така да работят с няколко слушалки.

### Активиране / дезактивиране на Еко режим:

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Еко режим**

**OK**

Натиснете бутона на дисплея. (Показва се уведомително съобщение, когато е **активиран „Еко режим“**; потвърдете с **OK**.)  
☑ = включено.



### Активиране / дезактивиране на Еко режим+:

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Еко режим+**


**OK**

Натиснете бутона на дисплея (☑ = вкл.).

### Показване на състоянието

Икона на дисплея	
	Сила на сигнала: – Добър до слаб – Няма сигнал
	<b>Еко режим+</b> активиран (показва се вместо иконата за силата на сигнала при неактивен режим)

### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Когато използвате **Еко режим+**, можете да осигурите достатъчен обхват на базата, като натиснете и **задържите** бутона за говорене . Ще чуете тона за набиране, ако базата е в обхват.
- ◆ Когато е активиран **Еко режим+**:
  - Осъществяването на разговор се забавя с около 2 секунди.
  - Времето в режим на готовност на слушалката се намалява с около 50%.
- ◆ Регистрирането на слушалки, които не поддържат **Еко режим+**, ще доведе до деактивиране на режима в базата и всички останали слушалки.
- ◆ Активирането на **Еко режим** намалява обхвата на базата.
- ◆ **Еко режим / Еко режим+** и ретранслаторните устройства (→ стр. 50) се изключват взаимно, т.е. ако използвате ретранслатор, не можете да използвате **Еко режим** или **Еко режим+**.


## Използване на слушалката като будилник

**Предварително условие:** Датата и часът да са предварително настроени (→ стр. 16).

### Активиране / деактивиране на будилника

**Меню** ▶ Будилник ▶ Активиране  
( = вкл.)

След като активирате будилника, менюто за настройване на часа за събуждане се отваря автоматично.

Иконата  и часът за събуждане се показват на дисплея.

Повикването за събуждане се сигнализира на дисплея (→ стр. 3) с избраната сила на звънене и мелодия (→ стр. 48). Повикването за събуждане звучи 60 секунди. Ако не бъде натиснат бутон, повикването за събуждане се повтаря два пъти на петминутни интервали и след това се изключва.

По време на разговор повикването за събуждане се обозначава само с кратък сигнал.

### Настройване на часа за събуждане

**Меню** ▶ Будилник ▶ Час на събуждане



Введете времето за събуждане в часове и минути и натиснете **OK**.

### Деактивиране на повикването за събуждане / повтаряне след пауза (режим на дрямка)

**Предварително условие:** прозвучава повикване за събуждане.

**Изкл.**

Натиснете бутона на дисплея. Повикването за събуждане се деактивира.

**Или**

**Дрям.**

Натиснете бутона на дисплея или произволен бутон. Повикването за събуждане се деактивира, а след 5 минути се повтаря. След втория път повикването за събуждане се деактивира напълно.

## Използване на няколко слушалки

### Регистриране на слушалки

Можете да регистрирате до четири слушалки към Вашата база. Всяка допълнителна слушалка трябва да се регистрира към базата, за да работи правилно!


### Регистриране на слушалка Gigaset към Gigaset A510 / A510A

Трябва ръчно да регистрирате слушалката както на слушалката (1), така и на базата (2).

След завършване на регистрацията слушалката се връща в неактивен режим. Вътрешният номер на слушалката се появява на дисплея, например, INT 1. Ако това не стане, повторете процедурата.

#### 1) На слушалката

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Регистрация**  
▶ **Регистриране на слушалка**

 Ако се изисква, въведете системния PIN за базата (по подразбиране е **0000**) и натиснете **OK**.

На дисплея се показва **Слушалка регистриране**.

#### 2) На базата

▶ В рамките на 60 секунди натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране на базата (→ стр. 5) (за около 3 секунди).

## Регистриране на други слушалки

Можете ръчно да регистрирате други слушалки Gigaset и слушалки за други устройства с GAP функция, както следва:

#### 1) На слушалката

▶ Започнете да регистрирате слушалката, както е описано в нейното ръководство за потребителя.


#### 2) На базата

▶ Натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране на базата (→ стр. 5) (около 3 сек.).


## Отписване на слушалки

Можете да отпишете всяка от другите регистрирани слушалки чрез всяка регистрирана слушалка Gigaset.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Регистрация**  
▶ **Отписване на слушалка**

 Изберете вътрешния номер, който искате да отпишете, и натиснете **OK**.

(Слушалката, която използвате в момента, е обозначена с <).

 Въведете текущия системен PIN и натиснете **OK**.

**OK** Натиснете бутона на дисплея.



## Откриване на слушалка (локализиране)

Можете да откривате Вашата слушалка, използвайки базата.

▶ **Кратко** натиснете бутона за регистриране / локализиране на базата (→ стр. 5).

▶ Всички слушалки ще позвънят едновременно („локализиране“), дори ако звъненето е изключено.






## Прекратяване на локализирането

- ▶ Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране на базата или натиснете бутона за говорене  или бутона за край на повикване  на слушалката.




## Осъществяване на вътрешни повиквания

Вътрешните повиквания са безплатни повиквания между слушалки, регистрирани към една и съща база.


### Повикване на определена слушалка

-  Стартирайте вътрешно повикване.
  -  Въведете номера на слушалката.
- Или:**
-  Стартирайте вътрешно повикване.
  -  Изберете слушалка.
  -  Натиснете бутона за говорене.


### Повикване към всички слушалки („групово повикване“)

-  Натиснете и **задръжте**.
- Или:**
-  Стартирайте вътрешно повикване.
  -  Натиснете бутона „звезда“.

**Или:**


-  Стартирайте вътрешно повикване.

### Повикв. вс.

- Изберете и
-  Натиснете бутона за говорене.



Извършва се повикване до всички слушалки.

## Прекратяване на повикване

-  Натиснете бутона за край на повикване.

## Прехвърляне на повикване към друга слушалка / осъществяване на вътрешно консултациянно повикване


Говорите с външен участник и можете да се обадите на вътрешен пост по същото време, за да прехвърлите повикването или да направите бърза консултация.

-  Отваря списъка със слушалките. Външният участник чува музиката при изчакване, ако е активирана (→ стр. 50).
-  Изберете слушалка или **Повикв. вс.** и натиснете **ОК**.


Когато вътрешният участник отговори:


- ▶ Ако е необходимо, обявете външното повикване.

**Или**

-  Натиснете бутона за край на повикване. Външното повикване се прехвърля към другата слушалка.

**Или**

-  **Назад** Натиснете бутона на дисплея. Отново се свързвате с външния участник.



Когато прехвърляте повикване, можете да натиснете бутона за край на повикване , преди вътрешният участник да отговори.

Ако вътрешният участник не отговори или линията е заета, повикването автоматично ще се върне при Вас.

## Приемане на изчакащо повикване

---

Ако получите **външно** повикване, докато провеждате **вътрешно**, ще чуете сигнала за изчакащо повикване (кратък сигнал). Ако има Идентификация на линията на повикващия, номерът на повикващия ще се появи на дисплея.

-  Натиснете бутона за край на повикване, за да прекратите вътрешното повикване.
-  Натиснете бутона за говорене, за да приемете външното повикване.

## Слушане на външно повикване (конференция)

---


**Предварително условие:** Функцията **Слушане** трябва да бъде активирана.

Провеждате външно повикване. Вътрешен участник може да слуша този разговор и да участва в него. Всички участници се известяват чрез сигнал, че се слуша и от някой друг.

## Активиране / деактивиране на слушане

---


**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Слушане**

Натиснете **OK**, за да активирате / деактивирате функцията ( = включено).

## Вътрешно слушане на повикване


---

Линията е заета с външно повикване. Вашият екран ще покаже информация за това. За да започнете да слушате провеждащото се външно повикване.


-  Натиснете и **задръжте** бутона за говорене.

Можете да слушате повикването. Всички участници чуват сигнал. През това време на тази слушалка е показано съобщението **Конференция** и не е възможно да се набира друг номер от нея.

## Прекратяване на слушането

-  Натиснете бутона за край на повикване.


Всички участници чуват сигнал.

Ако **първият** вътрешен участник натисне бутона за край на повикване , слушалката, от която се е осъществило слушането, остава свързана с външния участник.

## Промяна на името на слушалката

---


Имената „INT 1“, „INT 2“ и т.н. се задават автоматично при регистрацията. Можете да променяте тези имена. Името не трябва да е по-дълго от 10 знака. Промененото име се показва в списъка на всяка слушалка.

-  Отваря списъка със слушалките. Вашата собствена слушалка е обозначена с <.

-  Изберете слушалка.

**Меню** Отворете менюто.

### Преименуване

-  Въведете името.
- OK** Натиснете бутона на дисплея.



## Настройки на слушалката

---


Вашата слушалка се предоставя с настройки по подразбиране, но Вие можете да ги промените, така че да отговарят на индивидуалните Ви изисквания.


### Промяна на езика на дисплея

---


Можете да виждате текстовете на дисплея на различни езици.


**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Език**

Избраният в момента език е отбелязан с .

 Изберете език и натиснете **OK**.

Ако погрешка изберете език, който не разбирате:

 ▶ **6 min** / **4 min**

 Изберете правилния език и натиснете **OK**.

### Настройване на дисплея / скрийнсейвъра

---

Имате избор между четири цветови теми и няколко различни контраста. Можете също така да конфигурирате скрийнсейвър.


**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Дисплей**

Имате следните възможности:

#### Скрийнсейвър

Възможно е в неактивен режим да се показва цифров часовник като скрийнсейвър. Това замества дисплея в неактивен режим. Можете да избирате между **Без скрийн-сейвър** и **Цифров часовник**.

В някои ситуации скрийнсейвърът не се показва, например по време на разговор или когато слушалката бъде отписана.

За да върнете дисплея в неактивен режим, **кратко** натиснете бутона за край на повикване .

#### Цветни схеми


Можете да виждате фоновото осветление на дисплея в различни цветове. Налични са четири цветови схеми.

#### Контраст


Предлагат се девет настройки за контраст.

### Активиране / дезактивиране на автоматичен отговор

---

Ако активирате тази функция, при получаване на повикване можете просто да вдигнете слушалката от зареждащата станция, без да е необходимо да натискате бутона за говорене .

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Автоматичен отговор**


**OK** Натиснете бутона на дисплея ( = включено).

### Промяна на силата на звука на „Свободни ръце“ / слушалка



---

Можете да настройвате силата на звука за режим „Свободни ръце“ и на слушалката на пет различни нива.

В неактивен режим:



 ▶ **Сила на звука**

**Сила на звука в слушалката / Сила на звука при Своб. ръце**

 Изберете и натиснете **OK**.  
Задайте силата на звука (напр., сила на звука 3 = ).  
**OK** Натиснете бутона на дисплея, за да запазите настройката.

## Настройки на слушалката

По време на разговор през слушалката или в режим „Свободни ръце“:



-  Натиснете контролния бутон, за да отворите менюто за настройка на силата на звука. Настройте силата на звука в слушалката или „Свободни ръце“, като натиснете .

Настройката автоматично ще се запаzeti след около 3 секунди или натиснете бутона на дисплея **OK**.

### Моля, обърнете внимание!

Можете да настройвате силата на звука и от менюто (→ стр. 26).

## Промяна на мелодията на звънене

- ◆ **Сила на звука:**  
Можете да избирате между пет нива на силата на звука (напр. сила на звука 3 = ) и звънене „Кресчендо“ (силата на звука се повишава с всяко позвъняване  $b = \text{_____}$  .
- ◆ **Мелодии на звънене:**  
Можете да избирате от списъка с предварително заредени тонове и мелодии на звънене.



Можете да настройвате следните функции с различни мелодии на звънене:

- ◆ Вътрешни повиквания
- ◆ Външни повиквания
- ◆ Будилник

## Настройване силата на звънене

Силата на звънене е еднаква за всички типове звънене.

В неактивен режим:

-  ► **Сила на звънене**
-  Задайте силата на звука.
- OK** Натиснете бутона на дисплея, за да запазите настройката.

### Моля, обърнете внимание!

Можете да настройвате силата на звънене и от менюто (→ стр. 26).

## Настройване на мелодия на звънене



Можете да настроите различни мелодии на звънене за външни, вътрешни повиквания и будилника.

### За вътрешни повиквания и будилника

В неактивен режим:

-  ► **Мелодии звън. (Слушалка)**

**Вътрешни повиквания / Будилник**  
Изберете и натиснете **OK**.


-  Изберете и натиснете **OK**  
( = избрано).

### За външни повиквания:

В неактивен режим:

-  ► **Мелодии звън. (Слушалка)**

**Външни повиквания**  
Изберете и натиснете **OK**.


-  може да се използва за:

### Мелодии

Може да настроите мелодията на звънене, както е описано по-горе.

### Времеви контрол

Можете да зададете определен период, през който не искате телефонът да сигнализира за външни повиквания, например през нощта.

**Активиране** се включва или изключва чрез натискане на **OK** ( = активиран).

### Настройки

**Звън. изкл. от: /Звън. изкл. до:**

Введете часа в 4-цифрен формат.

### Моля, обърнете внимание!

По време на този период ще продължите да получавате повиквания от номерата, на които сте задали лична мелодия / фонов цвят в указателя (VIP).

### Заглушаване аноним.пов

Може да настроите слушалката да не звъни при повиквания с блокирана Идентификация на линията на повиквания (не за телефонен секретар). Такива повиквания ще се сигнализират само на дисплея.

Включете или изключете функцията **Заглушаване аноним.пов**, като натиснете **OK** ( = активирана).

### Моля, обърнете внимание!

Можете да задавате мелодии на звънене и от менюто (→ стр. 26).

### Активиране / деактивиране на звъненето

Можете:

- ◆ Да деактивирате за постоянно звъненето в неактивен режим или когато получавате повикване.
- ◆ Да деактивирате звъненето само за текущо повикване.

Звъненето не може да бъде активирано отново, докато трае разговорът.

### Деактивиране на звъненето за постоянно

Натиснете и задръжте бутона „звезда“.

Иконата  се появява на дисплея.

### Повторно активиране на звъненето

Натиснете и задръжте бутона „звезда“.

### Деактивиране на звъненето за текущо повикване

**Меню** ▶ Тихо ▶ **OK**

### Активиране / деактивиране на уведомителните сигнали / предупредителни сигнали за изтощена батерия

Слушалката използва уведомителни сигнали, за да Ви информира за различни действия и състояния. Тези сигнали могат

да се активират и деактивират независимо един от друг:

- ◆ Уведомителни сигнали
  - **Сигнал за потвърждение:** в края на въвеждане / настройка и когато постъпи нов запис в списъка на телефонния секретар или списъка с повиквания.
  - **Сигнал при грешка:** когато направите неправилен запис.
  - **Щракане на бутони:** всяко натискане на бутон се потвърждава.
- ◆ Изтощена батерия
  - Батерията се нуждае от зареждане.

### ▶ Уведомителни сигнали / Изтощена батерия

Изберете и натиснете **OK**, за да активирате или деактивирате ( = активирани).

Сигналят за край на менюто при придвижване до края на менюто не може да се деактивира.

### Възстановяване на фабричните настройки на слушалката

Можете да възстановите фабричните настройки за всяка отделна настройка и промяна, която сте направили.

Следните настройки не се влияят от възстановяването на фабричните настройки:

- ◆ Регистриране на слушалката към базата
- ◆ Дата / час
- ◆ Записи в указателя, списъци с повиквания

**Меню** ▶ Настройки ▶ Система ▶ Нулиране на слушалка

**OK** Потвърждава избора.

## Настройки на базата

---

Настройките на базата се правят, като се използва регистрирана слушалка Gigaset.

### Промяна на мелодиите на звънене на база Gigaset A510A

---

- ◆ **Сила на звука:**  
Можете да избирате между пет нива на силата на звука и звънене „Кресчендо“  
→ стр. 48. Изберете „0“, за да деактивирате звъненето на базата.
- ◆ **Мелодии на звънене:**  
Можете да настроите мелодия на звънене за външни повиквания  
→ стр. 48.
- ◆ **Времеви контрол:**  
Можете да посочите кога базата да не звъни (напр. през нощта).

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Аудио настройки**  
▶ **Мелодии звън. (База)** ▶ **Сила на звънене / Мелодия на звънене / Времеви контрол**

За повече информация относно задаване на настройките вж. стр. 48.

### Активиране / деактивиране на музика при изчакване

---

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Телефония**  
▶ **Музика за изчакв.**

Натиснете **OK**, за да активирате или деактивирате музиката при изчакване ( = вкл.).

## Ретранслаторна помощ

---

Можете да увеличите обхвата и силата на сигнала на базата чрез ретранслатор. Трябва да активирате ретранслаторен режим. Това ще прекрати всички текущо провеждани повиквания.

**Предварително условие:** регистриран е ретранслатор.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система**  
▶ **Ретранслатор**

Натиснете **OK**, за да активирате / деактивирате ретранслаторния режим ( = активиран).

**След активиране или деактивиране на ретранслатора изключете и включете отново слушалката (→ стр. 22).**

#### Моля, обърнете внимание!

- ◆ Еко режим / Еко режим+ (→ стр. 42) и ретранслаторните устройства се изключват взаимно, т.е. ако използвате ретранслатор, не можете да използвате Еко режим или Еко режим+.
- ◆ Стандартната настройка за криптирано предаване се деактивира при активиране на ретранслаторен режим.

## Защита срещу неупълномощен достъп

Защитете системните настройки на базовата станция със системен PIN, известен само на Вас. Системният PIN трябва да се въвежда, когато например регистрирате / отписвате слушалка към / от базата или когато възстановявате фабричните настройки.

### Промяна на системния PIN

Можете да промените 4-цифрения системен PIN, настроен на базата (настройка по подразбиране: **0000**) с 4-цифрен PIN, който само Вие знаете.

Gigaset A510A: задаването на системен PIN позволява отдалеченото управление на телефонния секретар → стр. 40.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система**  
▶ **Системен PIN**



Въведете текущия системен PIN и натиснете **OK**.



Въведете новия системен PIN и натиснете **OK**.

### Възстановяване на фабричен системен PIN

Ако сте забравили системния PIN, можете да върнете PIN към оригиналния код **0000** с помощта на **бутона на базата**. **Това ще нулира останалите настройки**; вж. раздела, озаглавен „Възстановяване на фабричните настройки на базата“.

### Възстановяване на фабричните настройки на базата

Когато се възстановяват фабричните настройки:

- ◆ Индивидуалните настройки се нулират
- ◆ Изтриват се всички списъци

- ◆ Еко режим и Еко режим+ се дезактивират

Датата и часът се запазват.

#### Моля, обърнете внимание!

Телефонният секретар е готов за използване **приблизително 15 секунди, след като** базата бъде свързана или нулирана.

### Нулиране на базата чрез менюто

Когато се извършва нулиране чрез менюто:

- ◆ Слушалките продължават да са регистрирани
- ◆ Системният PIN не се нулира.

**Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Система**  
▶ **Нулиране на базата**



Натиснете бутона на дисплея.

### Нулиране на базата с помощта на бутона на базата

Когато нулирате базата с помощта на бутона на базата:

- ◆ Всички **слушалки се отписват** и
- ◆ Системният PIN се връща на оригиналния код **0000**

#### Изпълнете следните стъпки:

- ▶ Изключете **захранващия кабел** от базата.
- ▶ Натиснете и задръжте **бутона за регистриране / локализиране на базата** (→ стр. 5) и същевременно отново **свържете захранващия кабел към базата**. Задръжте бутона **най-малко 5 секунди**.

#### Моля, обърнете внимание!

Всички слушалки биват отписани и трябва да се регистрират отново. Всички настройки се възстановяват в стандартния им вид.

## Свързване на базата към PABX

Следните настройки са необходими единствено ако PABX ги изисква; вж. ръководството за потребителя на Вашата PABX (Лична автоматична телефонна централа).

### Режим на набиране и Флаш

#### Промяна на режима на набиране


Могат да се избират следните режими на набиране:

- ◆ Тонално набиране (DTMF)
- ◆ Пулсово набиране (ПН).

**Меню** Отворете главното меню.

\* 0 # → 0\_ 5 ж # → 1\_ 1\_

Натиснете бутоните.

 1\_ **OK** Режим на пулсово набиране (ПН).

Или:

 0\_ **OK** Тонално набиране (DTMF).

#### Моля, обърнете внимание!

В момента тоналното набиране (DTMF) е най-често използваният режим за набиране. Режимът на пулсово набиране (ПН) се използва само при някои по-стари PABX централи.


### Задаване на флаш интервал

Вашият телефон е предварително настроен за работа на главната връзка. При работа на PABX може да се наложи да смените тази стойност. Моля, направете справка с ръководството за потребителя на Вашата PABX.

**Меню** Отворете главното меню.

\* 0 # → 0\_ 5 ж # → 1\_ 2\_


Натиснете бутоните.

 Въведете число за флаш интервал и натиснете **OK**.

0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms;  
3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms;  
6 = 600 ms; 7 = 800 ms

### Настройване на паузи


#### Промяна на паузата след заемане на линия

Можете да промените продължителността на паузата между натискането на бутон за говорене  и изпращането на номера.

**Меню** Отворете главното меню.

\* 0 # → 0\_ 5 ж # → 1\_ 9\_

Натиснете бутоните.

 Въведете цифра за продължителността на паузата (1 = 1 сек; 2 = 3 сек; 3 = 7 сек) и натиснете **OK**.


#### Промяна на паузата след бутон за пренабиране

Можете да променят продължителността на паузата, ако PABX изисква това (направете справка в ръководството за потребителя на Вашата PABX).

**Меню** Отворете главното меню.

\* 0 # → 0\_ 5 ж # → 1\_ 4\_

Натиснете бутоните.

 Въведете цифра за продължителността на паузата (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) и натиснете **OK**.

## Временно превключване на тонално набиране (DTMF)

---

Ако Вашата PABX все още работи с пулсово набиране (ПН), но се нуждаете от тонално набиране за връзка (например за да прослушате мрежовата си пощенска кутия), трябва да превключите на тонално набиране за повикването.

**Предварително условие:** Да извършвате повикване или вече да сте набрали външен номер.

 Натиснете бутона „звезда“.

Когато прекратите повикването, пулсовото набиране се активира отново.

## Обслужване и Помощ за клиента

---

Имате въпроси? Като потребител на Gigaset можете да се възползвате от множеството услуги, които Ви се предлагат. Може да намерите бързо помощ в това изчерпателно Ръководство или на страниците на нашия online портал.

Моля регистрирайте Вашия телефон на [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) веднага след закупуването му, като по този начин ще ни позволите да ви помогнем по-добре, ако имате въпроси или ако се нуждаете от гаранционно обслужване. Вашият личен акаунт ви позволява директно да се свържете с нашия сервизен център чрез e-mail.

В нашия постоянно обновяван сайт [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) може да откриете:

- ◆ Обширна информация за нашите продукти
- ◆ Често задавани въпроси
- ◆ Търсене по ключова дума, за да се открие по-лесно тема
- ◆ База данни за съвместимост: кои слушалки и базови станции може да се свържат
- ◆ Сравнение на продукти: сравнение на характеристиките на различни продукти
- ◆ Сваляне на потребителски ръководства и софтуерни обновления
- ◆ E-mail контакт на нашия сервизен център

**Представителите ни в сервизите са на разположение по телефона за по-специфични въпроси или консултации.**

**В случай, че имате нужда от ремонт, гаранция или искате да предявите reklamacия:**

**Сервизна гореща линия за всички държави: +359 2 9710666**

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продукта може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до СЕ знака, а също и на гърба на базата, за кои държави е било разработено устройството. Ако апарата бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).


За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.



## Въпроси и отговори

Ако имате въпроси относно използването на телефона, посетете нашия уебсайт на адрес [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) по всяко време.

Таблицата по-долу показва също стъпки за диагностика.

<p><b>Дисплеят е празен.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Слушалката не е активирана. <ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете и <b>задръжте</b> бутона за край на повикване .</li> </ul> </li> <li>Батерията е изтощена. <ul style="list-style-type: none"> <li>Заредете батерията или я заменете (→ стр. 13).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>„База“ мига на дисплея.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Слушалката е извън обхвата на базата. <ul style="list-style-type: none"> <li>Преместете слушалката по-близо до базата.</li> </ul> </li> <li>Обхватът на базата е намален, тъй като е активиран Еко режим. <ul style="list-style-type: none"> <li>Деактивирайте Еко режима (→ стр. 42) или намалете разстоянието между слушалката и базата.</li> </ul> </li> <li>Базата не е активирана. <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете захранващия адаптор на базата (→ стр. 11).</li> </ul> </li> <li>Слушалката не е регистрирана в базата или е била отписана. <ul style="list-style-type: none"> <li>Регистрирайте слушалката (→ стр. 44).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Слушалката не звъни.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Звъненето е изключено. <ul style="list-style-type: none"> <li>Активирайте звъненето (→ стр. 49).</li> </ul> </li> <li>Телефонът звъни само когато номерът се предава. <ul style="list-style-type: none"> <li>Активирайте звъненето за анонимните повиквания (→ стр. 49).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Не чувате звънене / сигнал за набирање от стационарната линия.</b></p> <p>Не е използван оригиналният телефонен кабел или е бил заменен с нов кабел с погрешна структура на пиновете.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Винаги използвайте предоставения телефонен кабел или се уверете, че подредбата на пиновете е правилна, когато правите покупки от съответния търговец (→ стр. 60).</li> </ul>

**Всяко входящо повикване анулира неправилно датата / часа.**

Датата и часът се изпращат, например чрез Вашия оператор, чрез маршрутизатор или PABX центри по време на показване на линията на повикващия. Тези данни може да са неправилни.

- Задайте правилните дата / час, например на маршрутизатора или PABX централата.
- Не копирайте автоматично датата / часа → стр. 17.

**Връзката винаги се прекратява след около 30 секунди.**

Активиран / деактивиран ретранслатор (→ стр. 50).

- Активирайте / деактивирайте слушалката (→ стр. 22).

**Прозвучава съобщение за грешка след въпрос за системния PIN.**


Въвели сте грешен системен PIN.

- Върнете системния PIN на 0000 (→ стр. 51).

**Забравен системен PIN.**

- Върнете системния PIN на 0000 (→ стр. 51).

**Събеседникът Ви не Ви чува.**

По време на разговора сте натиснали бутона за изключване на звука . Звукът на слушалката е „изключен“.

- Активирайте микрофона отново (→ стр. 29).

**Номерът на повикващия не се показва, въпреки че е настроен CLIP.**

Идентификацията на линията на повикващия не е активирана.

- Повикващият трябва да изиска от своя оператор активиране на Идентификация на линията на повикващия (CLI).

Направете справка с бележките за показване на линията на повикващия → стр. 28.

**Чувате сигнал за грешка, когато правите въвеждане.**

Действието е невалидно / неуспешно въведено.

- Повторете процедурата. Наблюдавайте дисплея и направете справка с ръководството, ако е необходимо.

**Не можете да прослушате съобщенията в мрежовата пощенска кутия.**

Вашата PABX е настроена за пулсово набирање.

- Настройте PABX на тонално набирање.

## Само за Gigaset A510A:

Не е посочено време за съобщение в списъка с повиквания.

Датата и часът не са настроени.

- ▶ Настройте датата / часа (→ стр. 16).

Телефонният секретар отчита „Невалиден PIN“ при отдалечено управление.

1. Въвели сте грешен системен PIN.
  - ▶ Въведете отново системния PIN.
2. Системният PIN все още е настроен на 0000.
  - ▶ Задайте системен PIN, различен от 0000 (→ стр. 51).

Телефонният секретар не записва съобщения / е превключил на само на режим за отговор.

Паметта е пълна.

- ▶ Изтрийте стари съобщения.
- ▶ Прослушайте новите съобщения и ги изтрийте.

### Освобождение от отговорност

Някои дисплеи могат да съдържат пиксели (части от изображението), които остават активирани или дезактивирани.

Това е напълно нормално и не е индикация за повреда.

## Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

С настоящото Gigaset Communications GmbH декларира, че това устройство отговаря на съществените изисквания и другите приложими разпоредби, определени в Директива 1999/5/ЕО.

Копие от Декларацията за съответствие по 1999/5/ЕС е налично на Интернет адрес:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## Гаранционен документ

На потребителя/ купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- ◆ Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- ◆ Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- ◆ Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- ◆ Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- ◆ Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- ◆ Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modcenterstraße 17, A-1110 Виена.
- ◆ По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност

за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подсигуряването на същия е задължение на клиента.

Исключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.

- ◆ При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- ◆ Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- ◆ С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

## Околна среда

---

### Програмна декларация относно опазването на околната среда

---

Gigaset Communications GmbH носи социална отговорност и се ангажира активно в името на един по-добър свят. Съблюдаването на нашата отговорност към екологията е от първостепенно значение във всеки аспект на нашата работа – от проектирането на продукти и процеси до производството и продажбите, и дори изхвърлянето на отпадъците.

Допълнителна информация за екологосъобразността на продуктите и процесите е достъпна в интернет на адрес [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Система за управление на околната среда

---



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти EN 14001 и ISO 9001.

#### ISO 14001 (Околна среда):

Сертифициране от септември 2007 от TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** Сертифициране от 17.02.1994 от TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Екологична консумация на енергия

---

Използването на ECO DECT (→ стр. 42) спестява енергия и има активен принос за опазването на околната среда.

### Изхвърляне

---

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.



Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2002/96/ЕО.

Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за предотвратяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметосъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

## Приложение

---

### Грижи за телефона

---

Почиствайте уреда с **влажна кърпа** или **антистатична гъба**. Не използвайте разтворители или микрофибърни кърпи.

**Не** използвайте суха кърпа, тъй като това може да предизвика статично електричество.

### Контакт с течности

---

Ако слушалката влезе в контакт с течност:

- 1. Веднага изключете слушалката и извадете батериите.**
- Оставете течността да се отстрани от слушалката.
- Изсушете внимателно всички части и след това поставете слушалката с отворено отделение за батериите и надолу с клавиатурата на сухо, топло място **за поне 72 часа** (не в микровълнова печка, фурна и т.н.).
- 4. Не включвайте слушалката, докато не се изсуши напълно.**

Когато е изцяло суха, би трябвало да можете да я използвате отново.

## Спецификации

---

### Батерии

---

Технология: Никел-метал-хидридни (NiMH)

Размер: AAA (Micro, HR03)

Напрежение: 1.2 V

Капацитет: 550 - 1000 mAh

Устройството се предоставя с две одобрени батерии.

## Време за работа / зареждане на слушалката

Телефонът Gigaset може да зарежда батериите до 1000 mAh. Използването на специални високопроизводителни батерии или батерии с висока мощност не се препоръчва за безжични телефони.

Времето за работа на устройството Gigaset зависи от капацитета и възрастта на батериите и от начина, по който се използва. (Посочените времена за режим на готовност / разговор / опериране са максималните възможни, времето за зареждане е с типични стойности).

	Капацитет (mAh) пригл.			
	550	700	800	1000
Време в режим на готовност (часове)	220	255	290	360
Време за разговори (часове)	20	23	27	33
Време на работа при 1,5 часа разговори на ден (часове)				
- Без Еко режим+	135	155	180	255
- С Еко режим+	95	110	130	155
Време за зареждане, база (часове)	6	7	8	10
Време за зареждане, зареждаща станция (часове)	5.5	6.5	7	9

Поради непрекъснатото развитие на батериите, списъкът с препоръчани батерии от раздела „Често задавани въпроси“ на страниците на Gigaset за „Грижа за клиента“ редовно се актуализира:

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

## Консумация на електроенергия от базата

	A510	A510A
В режим на готовност *	около 0,7 W	около 0,7 W
База в режим на готовност **	< 0,4 W	< 0,4 W
По време на разговор	около 0,5 W	около 0,5 W

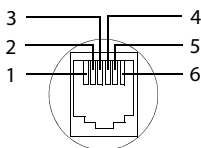
\* Заредена слушалка в базата

\*\* Слушалката не е в базата

## Общи спецификации

DECT стандарт	Поддържа се
GAP стандарт	Поддържа се
Брой канали	60 дуплекс канала
Радио честотен обхват	1880–1900 MHz
Дуплекс метод	Мултиплексиране по време, 10 ms рамкова дължина
Честота на повтаряне на преносния импулс	100 Hz
Дължина на преносния импулс	370 μs
Канална мрежа	1728 kHz
Скорост на предаване	1152 kbit/s
Модулация	GFSK
Езиков код	32 kbit/s
Предавателна мощност	10 mW средна мощност на канал, 250 mW мощност на импулса
Обхват	до 300 м на открито, до 50 м на закрито
Захранване на базата	230 V ~/50 Hz
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност
Режим на набиране	DTMF (тонално набиране) / ПН (пулсово набиране)

## Разположение на пиновете в жака



- 1 не се използва
- 2 не се използва
- 3 а
- 4 б
- 5 не се използва
- 6 не се използва

## Писане и редактиране на текст

При писане на текст се прилагат следните правила:

- ◆ Задават се по няколко букви и знака на всеки бутон между [0\_] и [9\_], както и на [X\_ ] и [#\_].
- ◆ Курсорът се контролира с [←] [→] [↑] [↓].
- ◆ Знаците се поставят при позицията на курсора.
- ◆ Натиснете бутона на дисплея [Изтр.], за да изтриете знака вляво от курсора.
- ◆ Първата буква от името на записите в указателя автоматично е главна, а следващите букви са малки.

## Настройване на главни / малки букви или цифри

Натиснете няколко пъти бутона [#\_], за да промените режима за въвеждане на текст.

123	Цифри
Abc	Главни букви *
abc	Малки букви

\* Първата буква е главна, а всички останали са малки

Когато се превключва режимът, активният режим се показва долу вляво на екрана.

## Писане на имена

- ▶ Въведете отделните букви / знаци чрез натискане на съответния бутон.

Знаците, зададени на бутоните, се показват в лентата за избор долу вляво на екрана. Избраният знак се маркира.

- ▶ Кратко натиснете бутона няколко пъти поред, за да изберете необходимата буква / знак.

## Стандартни знаци

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1_	1	€	£	\$	¥	¤										
2_	a	b	c	2	ä	á	à	ã	ç							
3_	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4_	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5_	j	k	l	5												
6_	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ							
7_	p	q	r	s	7	ß										
8_	t	u	v	8	ü	ú	ù									
9_	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å							
0_	[← <sup>1)</sup>	.	,	?	! <sup>2)</sup>	0	+	-	:	;	"	'	_			
X_ ]	*	/	(	)	<	=	>	%								
#_		#	@	\	&	§										

- 1) Интервал
- 2) Нов ред

## Централноевропейски

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1_	1	€	\$	¤										
2_	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç				
3_	d	e	f	3	ę	ë	é							
4_	g	h	i	4	í	î								
5_	j	k	l	5	ł									
6_	m	n	o	6	ń	ó	ö	õ	ô					
7_	p	q	r	s	7	ß	ś							
8_	t	u	v	8	ú	ü	ú							
9_	w	x	y	9	ÿ	ý	ź	ż						
0_	[← <sup>1)</sup>	.	,	?	! <sup>2)</sup>	0	+	-	:	;	"	'	_	
X_ ]	*	/	(	)	<	=	>	%						
#_		#	@	\	&	§								

- 1) Интервал
- 2) Нов ред

## Акcesoари

---

### Слушалки Gigaset

Превърнете Вашата Gigaset в безжична PABX:

#### Слушалка Gigaset A510H

- ◆ Чуйте за кого е повикването с VIP мелодии на звънене
- ◆ Висококачествена клавиатура
- ◆ 1.8" черно-бял дисплей
- ◆ Указател за 150 записа
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 18 ч. / 260 ч., стандартни батерии
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Скрийнсейвър (цифров часовник)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Без прекъсвания от анонимни повиквания

[www.gigaset.com/gigasetA510h](http://www.gigaset.com/gigasetA510h)



#### Слушалка Gigaset C300H

- ◆ Чуйте за кого е повикването с VIP мелодии на звънене
- ◆ Висококачествена клавиатура с фоново осветление
- ◆ 1.7" CSTN цветен дисплей
- ◆ Указател за 250 записа
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 20 ч. / 300 ч., стандартни батерии
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Скрийнсейвър (цифров часовник или картинка)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Без прекъсвания от анонимни повиквания

[www.gigaset.com/gigasetc300h](http://www.gigaset.com/gigasetc300h)



### Слушалка Gigaset SL400H

- ◆ Истинска метална рамка и клавиатура
- ◆ Висококачествено фоново осветление на клавиатурата
- ◆ 1.8" TFT цветен дисплей
- ◆ Bluetooth® и mini USB
- ◆ Указател за максимум 500 контакта (vCard)
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 14 ч. / 230 ч.
- ◆ Едър шрифт за списъците с повиквания и указателя
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“: 4 настройки за „Свободни ръце“
- ◆ Картинки на повикващ, слайдшоу и скрийнсейвър (аналогов и цифров часовник)
- ◆ Безшумно уведомяване, изтегляне на мелодии на звънене
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Календар с график
- ◆ Нощен режим с програмиране на дезактивирането на звъненето
- ◆ Без прекъсвания от анонимни повиквания
- ◆ Стаен монитор (аларма за бебе, Бебефон)
- ◆ Директно повикване

[www.gigaset.com/gigaset-sl400h](http://www.gigaset.com/gigaset-sl400h)





### Слушалка Gigaset S810H

- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Клавиатура от истински висококачествен метал с фоново осветление
- ◆ Бутон плюс / минус за лесен контрол върху силата на звука
- ◆ 1.8" TFT цветен дисплей
- ◆ Bluetooth® и mini USB
- ◆ Указател за максимум 500 контакта (vCard)
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 13 ч. / 180 ч., стандартни батерии
- ◆ Едър шрифт за списъците с повиквания и указателя
- ◆ Картинки на повикващ, скрийнсейвър (аналогов и цифров часовник)
- ◆ Изтегляне на мелодии на звънене
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Календар с график
- ◆ Нощен режим с програмиране на дезактивирането на звъненето
- ◆ Без прекъсвания от анонимни повиквания
- ◆ Стаен монитор (аларма за бебе, Бебелефон)
- ◆ Директно повикване

[www.gigaset.com/gigaset810h](http://www.gigaset.com/gigaset810h)



### Слушалка Gigaset C610H

- ◆ Управление на обществения живот чрез стаен монитор и напомнания за рождени дни
- ◆ Индивидуално програмиране на мелодии с 6 VIP групи
- ◆ Висококачествена клавиатура с фоново осветление
- ◆ 1.8" TFT цветен дисплей
- ◆ Указател за максимум 150 контакта (vCard)
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 12 ч. / 180 ч., стандартни батерии
- ◆ Едър шрифт за списъците с повиквания и указателя
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Скрийнсейвър (цифров часовник)
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Нощен режим с програмиране на дезактивирането на звъненето
- ◆ Без прекъсвания от анонимни повиквания
- ◆ Стаен монитор (аларма за бебе, Бебелефон)
- ◆ Директно повикване

[www.gigaset.com/gigasetc610h](http://www.gigaset.com/gigasetc610h)



### Слушалка Gigaset SL78H

- ◆ Рамка от истински метал
- ◆ Модерна клавиатура с висококачествено фоново осветление
- ◆ 2.2" TFT QVGA цветен дисплей
- ◆ Bluetooth® и mini USB
- ◆ Указател за максимум 500 контакта (vCard)
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 14 ч. / 200 ч.
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Картинки на повикващ, слайд шоу и скрийнсейвър (аналогов и цифров часовник)
- ◆ Изтегляне на мелодии на звънене
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Календар с график
- ◆ Нощен режим с програмиране на деактивирането на звъненето
- ◆ Стаен монитор (аларма за бебе, Бебефон)

[www.gigaset.com/gigaset/sl78h](http://www.gigaset.com/gigaset/sl78h)



### Слушалка Gigaset E49H

- ◆ Устойчив на удар, прах и вода
- ◆ 1.7" CSTN цветен дисплей
- ◆ Издръжлива клавиатура с фоново осветление
- ◆ Цветен дисплей
- ◆ Указател за максимум 150 записа
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 12 ч. / 250 ч., стандартни батерии
- ◆ Отлично качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Скрийнсейвър
- ◆ ECO DECT
- ◆ Будилник
- ◆ Стаен монитор (аларма за бебе, Бебефон)

[www.gigaset.com/gigaset/e49h](http://www.gigaset.com/gigaset/e49h)



## Акcesoари

### L410 щипка за „Свободни ръце“ за безжични телефони

- ◆ Пълна свобода на движение при извършване на повиквания
- ◆ Практично захващане на щипката
- ◆ Перфектно качество на звука в режим „Свободни ръце“
- ◆ Тегло припл. 30 г
- ◆ ECO DECT
- ◆ 5 настройки за сила на звука
- ◆ LED индикатор за състояние
- ◆ Време в режим на разговор / режим на готовност до 5 ч. / 120 ч.
- ◆ В сгради: обхват до 50 m, на открито: до 300 m



[www.gigaset.com/gigasetl410](http://www.gigaset.com/gigasetl410)

### Ретранслатор Gigaset

Ретранслаторът Gigaset може да се използва за увеличаване на обхвата на приемане между слушалката Gigaset и базата.

[www.gigaset.com/gigasetrepeater](http://www.gigaset.com/gigasetrepeater)



### Съвместимост

Можете да намерите повече информация за функциите на слушалките, свързани с различните бази Gigaset, на адрес:

[www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

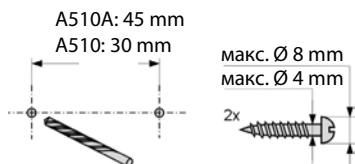
Всички акcesoари и батерии се предлагат от Вашия търговец на телефонни апарати.



Използвайте единствено оригинални акcesoари. Така ще се предотвратят възможни рискове за здравето и телесни повреди и ще се осигури спазването на съответните разпоредби.

## Монтиране на базата на стената

---



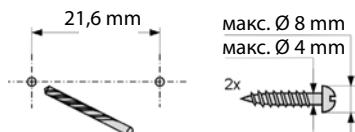
A510A: пригл. 8,5 mm

A510: пригл. 7,4 mm

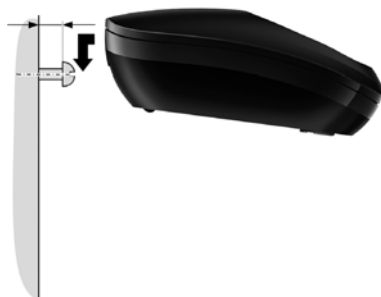


## Монтиране на зареждащата станция на стената

---



около 3,3 mm



# Азбучен указател

## А

Автоматична	
преселекция на оператор	30
Автоматично	
забавяне на звъненето	27, 47
Акcesoари	61
Активиране	
двупосочно записване	38
забавяне на звъненето	47
заклучване на клавиатурата	22
мигане на бутона за съобщения	34
слушалка	22
телефонен секретар	36
телефонен секретар (отдалечено управление)	40

## Б

База	
възстановяване на фабричните	
настройки	51
настройване	11, 50
свързване	11
свързване към PABX	52
системен PIN	51
Батерия	
дисплей	2, 3
зареждане	2, 3
икона	2, 3
поставяне	13
сигнал	49
Будилник	43
Бутон за съобщения	
активиране / дезактивиране на	
мигането	34
отваряне на списъци	34

## Бутони

бутон „дизел“	2, 22
бутон „звезда“	2
бутон 1 (бързо набиране)	2, 40
бутон за включване / изключване	2
бутон за говорене	2, 27
бутон за изтриване	4
бутон за край на повикване	2, 27
бутон за пренабиране	2, 52
бутон за съобщения	2
бутони на дисплея	2, 4
бързо набиране	32
задаване на запис от указателя	32
контролен бутон	2, 20

## Бърз достъп

мрежова пощенска кутия	41
телефонен секретар	40
Бързо набиране	31, 32

## В

### Включване

вътрешно слушане на повикване	46
Времеви контрол (Нощен режим)	48

### Възпроизвеждане

обръщение (тел. секретар)	36
съобщение (телефонен секретар)	37

### Външно повикване

пренасочване към тел. секретар	38
Въпроси и отговори	55

### Вътрешно

осъществяване на повиквания	45
слушане	46
Вътрешно повикване	45
изчакащо повикване	46

## Г

Гаранционен документ	56
Грижа за телефона	58
Групово повикване	45

## Д

Дата, настройване	16
Дезактивиране	
двупосочно записване	38
забавяне на звъненето	47
заклучване на клавиатурата	22
мигане на бутона за съобщения	34
слушалка	22
телефонен секретар	36

## Дисплей

- в неактивен режим . . . . . 18, 21
  - контраст . . . . . 47
  - настройване . . . . . 47
  - номер (CLI / CLIP) . . . . . 27
  - промяна езика на дисплея . . . . . 15, 47
  - скрийнсейвър . . . . . 47
  - съобщение от мрежовата пощенска кутия . . . . . 41
  - цветова схема . . . . . 47
- Дължина на съобщението (тел. секретар) . . . . . 39

## Е

- Език, дисплей . . . . . 15, 47
- Еко режим+ . . . . . 42
- Екранна защита, вж. Скрийнсейвър

## З

- Забавяне на звъненето . . . . . 39, 47
- Заглушаване, слушалка . . . . . 29
- Заклучване
  - активиране / деактивиране
    - заклучването на клавиатурата . . . . . 22
- Заклучване на клавиатурата . . . . . 22
- Запис
  - запамет., промяна (преселекция) . . . . . 30
  - избиране от указателя . . . . . 31
- Записване
  - двупосочно записване . . . . . 38
- Захранващ адаптор . . . . . 9
- Защита на достъпа . . . . . 51
- Защита на достъпа до телефона . . . . . 51
- Звук, вж. Мелодия на звънене

## И

- Идентификация на линията на повикващия . . . . . 27
- Избор на оператор . . . . . 30
- Изключване
  - вътрешно слушане на повикване . . . . . 46
- Изпращане
  - запис от указателя към слушалка . . . . . 32
- Изтриване
  - знаци . . . . . 20
  - обръщение за тел. секретар . . . . . 37
  - съобщение . . . . . 38
- Изхвърляне . . . . . 58

## Изчакващо повикване

- вътрешно повикване . . . . . 46
- Икона
- будилник . . . . . 43
  - за нови съобщения . . . . . 34
  - заклучване на клавиатурата . . . . . 22
  - мелодия на звънене . . . . . 49
  - ново съобщение (телефонен секретар) . . . . . 37
- Име на слушалката . . . . . 46
- Индикатор за състоянието на заряда . . . . . 2, 3

## К

- Код на оператор, автоматичен . . . . . 30
- Консумация на енергия . . . . . 59
- Контраст . . . . . 47
- Контролен бутон . . . . . 2, 20
- Коригиране на неправилни записи . . . . . 20

## Л

- Локализиране . . . . . 44

## М

- Медицинско оборудване . . . . . 9
- Мелодия на звънене
  - настройване на мелодия . . . . . 48, 50
  - настройване силата на звука . . . . . 48
  - промяна . . . . . 48
- Меню
  - използване . . . . . 21
  - сигнал за край . . . . . 49
  - структура . . . . . 25
- Микрофон . . . . . 2
- Мрежова пощенска кутия . . . . . 41
- Музика при изчакване . . . . . 50

## Н

- Набиране
  - използване на бързо набиране . . . . . 32
  - чрез указателя . . . . . 31
- Набор от знаци . . . . . 60
- Настройване
  - база . . . . . 11
  - мелодия . . . . . 50
  - мелодия (звънене) . . . . . 48
  - слушалка . . . . . 13
  - час за събуждане . . . . . 43

Неактивен режим		Подреждане в указателя . . . . .	31
въръщане към . . . . .	21	Показване на телефонния номер,	
дисплей . . . . .	18, 21	бележки . . . . .	28
Непознат . . . . .	28	Помощ . . . . .	55
Непознат повикващ абонат . . . . .	28	Прекратяване на повикване . . . . .	27
Неправилни записи (коригиране) . . . . .	20	Пренабиране . . . . .	52
Номер		Преселекция . . . . .	30
въвеждане с указател . . . . .	33	Приемане на повикване . . . . .	27
запазване в указателя . . . . .	31	Продължителност на разговора . . . . .	27
копиране в указателя . . . . .	33	Промяна	
показване на номера на линията на		език на дисплея . . . . .	15, 47
повикващия (CLIP) . . . . .	27	име на слушалката . . . . .	46
Нощен режим, вж. Времеви контрол		мелодия на звънене . . . . .	48
<b>О</b>		паузи . . . . .	52
Обръщение (телефонен секретар) . . . . .	36	режим на набиране . . . . .	52
Обслужване и Помощ за клиента . . . . .	54	сила на звука в слушалката . . . . .	47
Обхват . . . . .	11	сила на звука за „Свободни ръце“ . . . . .	47
Обща диагностика . . . . .	55	системен PIN . . . . .	51
Одобрение . . . . .	56	Промяна на PIN	
Околна среда . . . . .	57	системен PIN . . . . .	51
Осъществяване на повиквания		Пропуснати повиквания . . . . .	35
външни . . . . .	27	Прослушване на съобщение от	
вътрешни . . . . .	45	мрежовата пощенска кутия . . . . .	41
приемане на повикване . . . . .	27	Пулсово набиране . . . . .	52
Отдалечено управление . . . . .	40	<b>Р</b>	
Откриване, слушалка . . . . .	44	Работа в режим „Свободни ръце“ . . . . .	29
Отписване (слушалка) . . . . .	44	Разположение на пиновете . . . . .	60
<b>П</b>		Регистриране (слушалка) . . . . .	44
Пауза		Режим на дрямка . . . . .	43
след бутона за пренабиране . . . . .	52	Режим на набиране . . . . .	52
след заемане на линия . . . . .	52	Ретранслатор . . . . .	50
Писане и редактиране на текст . . . . .	60	Ръчно повторно набиране . . . . .	33
ПН (пулсово набиране) . . . . .	52	<b>С</b>	
Повикване		Свързване на базата към PABX . . . . .	52
външно . . . . .	27	Сигнал за потвърждение . . . . .	49
вътрешно . . . . .	45	Сигнал при грешка . . . . .	49
двупосочно записване . . . . .	38	Сигнали за съгласяване . . . . .	49
прекратяване . . . . .	27	Сила на звука	
прехвърляне (свързване) . . . . .	45, 46	високоговорител . . . . .	47
приемане на повикване от тел.		мелодия на звънене . . . . .	48
секретар . . . . .	38	сила на звука в слушалката при	
слушане на участник . . . . .	46	„Свободни ръце“ . . . . .	47
Повиквания		слушалка . . . . .	47
външни . . . . .	27	Сила на звука в слушалката . . . . .	47
вътрешни . . . . .	45	Система . . . . .	51
Повторно набиране . . . . .	33	Скрипсейвър . . . . .	47

Слухови апарати . . . . .	9	Телефонен секретар, вж. също	
Слушалка		Мрежова пощенска кутия	
активиране / дезактивиране . . . . .	22	Тонално набиране . . . . .	52, 53
възстановяване на фабричните		Търсене в указателя . . . . .	31
настройки . . . . .	49	<b>У</b>	
език на дисплея . . . . .	15, 47	Указател . . . . .	31
заглушаване . . . . .	29	запазване на запис . . . . .	31
използване на няколко . . . . .	44	запазване на първия номер . . . . .	31
контакт с течности . . . . .	58	използв. за въвеждане на номера . . . . .	33
локализиране . . . . .	44	изпращане на запис / списък към	
настройване . . . . .	13, 47	слушалка . . . . .	32
неактивен режим . . . . .	21	копиране на номер от текст . . . . .	33
откриване . . . . .	44	отваряне . . . . .	20
отписване . . . . .	44, 51	подреждане на записите . . . . .	31
прехвърляне на повикване . . . . .	45	управление на записи . . . . .	32
промяна на име . . . . .	46	Усилвател на сигнала, вж. Ретранслатор	
регистриране . . . . .	44	<b>Ф</b>	
сила на звука в слушалката . . . . .	47	Филтриране на повиквания по време	
сила на звука за „Свободни ръце“ . . . . .	47	на запис . . . . .	39
списък . . . . .	20	<b>Ц</b>	
Слушане на повикване . . . . .	46	Цветова схема . . . . .	47
Специални функции . . . . .	52	Цифров часовник . . . . .	47
Спецификации . . . . .	58	<b>Ч</b>	
Списък		Час, настройване . . . . .	16
мрежови пощенски кутии . . . . .	34	<b>С</b>	
пропуснати повиквания . . . . .	35	CLI, CLIP . . . . .	27
слушалки . . . . .	20	<b>Е</b>	
списъци с повиквания . . . . .	35	Еко режим . . . . .	42
телефонен секретар . . . . .	34, 35	ECO DECT . . . . .	42
Списък на телефонния секретар . . . . .	34, 35	<b>Р</b>	
Списъци с повиквания . . . . .	35	РАВХ	
Съдържание на комплекта . . . . .	10	настройване на пренабиране . . . . .	52
Съобщения		настройване режим на набиране . . . . .	52
бутон . . . . .	2	паузи . . . . .	52
възпроизвеждане . . . . .	37	превкл. към тонално набиране . . . . .	53
изтриване . . . . .	38	свързване на базата . . . . .	52
копиране на номер в указателя . . . . .	37		
<b>Т</b>			
Телефонен жак			
разположение на пиновете . . . . .	60		
Телефонен секретар . . . . .	36		
активиране / дезактивиране . . . . .	36		
възпроизвеждане на съобщения . . . . .	37		
изтриване на съобщения . . . . .	38		
икона . . . . .	2		
отдалечено управление . . . . .	40		
прескачане назад . . . . .	37		
прескачане напред . . . . .	37		



**Issued by**

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© **Gigaset Communications GmbH 2011**

All rights reserved. Subject to availability.

**Rights of modification reserved.**

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

This user guide is made from 100% recycled paper.